

Pour cette année

## Trois montées à trois voies scelleront le sort de la 49

THETFORD MINES (MD) — Pour cette année, la réfection de la route 49, entre Thetford Mines et Plessisville, se limitera à la construction de trois montées à triple voie. L'endroit de ces montées n'a toutefois pas été dévoilé.

C'est ce qu'a fait savoir, hier, M. Bernard Dumont, député de Mégantic à l'Assemblée nationale, à la suite d'un entretien qu'il a eu avec M. Bernard Pinar, ministre de la Voirie.

"J'ai obtenu l'assurance que ces travaux seraient réalisés dès cette année. Ils commandent un investissement de l'ordre de \$1 million", a-t-il spécifié au journaliste de La Tribune.

"J'ignore où le ministère de la Voirie construira ces trois montées à triple voie de nature à diminuer le nombre d'accidents mortels. Ces travaux de réfection élimineront bien des courbes dangereuses. Je n'en sais pas plus parce que je n'ai pas voulu m'ingérer dans les affaires du ministère de la Voirie", a-t-il ajouté.

**Problème de St-Ferdinand**  
 Par ailleurs, M. Dumont a affirmé que cette décision du ministère de la Voirie ne règle pas le problème de la circulation à St-Ferdinand d'Halifax.

**"Encouragez vos jeunes" de 18 ans et moins**  
 THETFORD MINES (MD) — Sous le slogan "encouragez vos jeunes", le bureau de Thetford Mines du Centre de Main-d'œuvre du Canada recommande à la population d'embaucher des étudiants âgés de 18 ans et moins pour l'exécution de travaux d'ordre secondaire.

"Depuis un mois déjà, les étudiants du secondaire ont terminé leur école. La majorité d'entre eux ont 18 ans et moins. Un bon nombre du marché du travail leur est fermé en raison de leur âge. Les assurances ne couvrent que les personnes de 18 ans et plus", a précisé un porte-parole du Service de placement des étudiants.

"Ces jeunes dynamiques ont la volonté de travailler et surtout sont disponibles pour tout travail. Vous pouvez donc faire appel à leurs services, que ce soit pour nettoyer la cave ou le hangar, laver les vitres ou l'auto, tondre le gazon, enfin tout le travail d'entretien de maison. Nous avons donc créé à cet effet des équipes dans chaque paroisse de la ville pour répondre à tous les besoins", a conclu le porte-parole du Service de placement des étudiants.

**Deux parties complètes en tête de la ligue**  
 THETFORD MINES (AG) — Le Thetford Toyota a porté son avance à deux parties complètes en tête de la ligue de baseball Labatt en infligeant un revers de 4-3 à la Pharmacie Dussault.

L'excellent pompier Pierre Sévigny a poursuivi son brio au monticule en remportant sa quatrième victoire de la saison contre aucun échec. Il est venu à la rescousse de Jean-Pierre Lafleur. Alain Lessard a été débité de la défaite même s'il a alloué seulement cinq coups sûrs à ses adversaires.

Jean-Roch Lessard a dirigé l'attaque des vainqueurs en cognant deux puissants doubles pour faire produire trois points. Le jeune Guy Auclair s'est également distingué en claquant un simple et un double. Mario Dumas fut le meilleur des perdants avec un simple et un double, tandis que Pierre Cliche y allait de deux simples.

Dans l'autre match, le club Aux Économies a poursuivi son élan victorieux en triomphant facilement du Marcel Tremple par le pointage de 7-1 grâce à la brillante performance du diminutif artilleur gaucher Alain Juneau qui a accordé un seul coup sûr à ses rivaux. Claude Côté a encaissé le revers.

Nelson Hudon s'est révélé la bougie d'allumage des vainqueurs à l'offensive avec deux simples et 1 double. Normand Laflamme l'a bien secondé en tapant deux simples.

chain et qu'on pourra alors solutionner le cas de la circulation à St-Ferdinand d'Halifax", a-t-il dit.

## Dumont lancera une offensive sur une autre Transquébécoise

THETFORD MINES, (MD) — M. Bernard Dumont, député créditiste du comté de Mégantic à l'Assemblée nationale, a déclaré, hier, qu'il déclenche une vaste offensive à l'automne pour obtenir la construction d'une route Transquébécoise afin de relier St-Georges à Bécancour en passant par Thetford Mines et Black Lake.

"Une telle route s'avère une nécessité pour la région de l'Amiante. Si nous voulons bénéficier du développement du parc industriel de Bécancour, il est impérieux que la population de Thetford Mines et de la région se réveille. Les autres ne viendront pas développer notre coin", a précisé le député Dumont.

Selon le député créditiste, il serait également possible de décrocher une subvention du gouvernement fédéral pour réaliser une telle route.

"Personne dans la région ne peut s'opposer à un tel projet. Toute la population est susceptible d'en profiter", a-t-il opiné.

**Corps intermédiaires**  
 Cette fois-ci, M. Dumont espère recevoir l'appui et la collaboration de tous les corps intermédiaires de la périphérie de l'Amiante.

"Un simple député ne peut à lui seul conduire un tel projet à bien. Trois-Rivières a obtenu son pont. Pourquoi n'arrivons-nous pas notre Transquébécoise? Lors des représentations appuis se sont limités au conseil de comté et à quelques municipalités. Ce n'est pas de cette façon qu'on se fera écouter à Québec", a ensuite conclu M. Bernard Dumont.

**Compilation des dossiers de reclassement à la Flintkote complétée sous peu**  
 THETFORD MINES, (MD) — Le comté de reclassement des 131 travailleurs de la mine Flintkote, de St-Antoine de Pontbriand, a accompli une besogne formidable au cours des dernières semaines. On sait depuis quelque temps déjà que cette entreprise minière doit fermer définitivement ses portes le ou vers le 31 décembre 1971.

Des officiers du Centre de Main-d'œuvre du Québec ont rencontré tous les travailleurs qui seront mis à pied à la fin de 1971. La compilation des dossiers de chacun de ces mineurs n'est pas encore complétée, mais ce sera vraisemblablement chose faite dans quelques semaines.

Ce comité de reclassement comprend deux représentants syndicaux, deux dirigeants patronaux et deux membres du ministère provincial du Travail. Le syndicat a délégué MM. Georges Gobeil,

président du syndicat des travailleurs de la Flintkote (CSN) et Claude Couture, conseiller technique de la Fédération des mines, de la métallurgie et des produits chimiques (CSN). MM. Dalma Poirier, gérant de la Flintkote, et Claude Martineau, sont les porte-parole de la compagnie. MM. Jean Gagnac et Robert Savard siègent sur le comité à titre de représentants du ministère de la Main-d'œuvre et du Travail.

**PROGRAMME**  
**Lundi, le 23 août:**  
 9h.30: Conseils par M. F. Loomis, spécialiste et conseiller technique pour soins aux tracteurs et aux charriots. Des conseils pour le concours de labour seront également prodigués. Ce concours se déroulera sur la terre de M. Gérard Royer, 10e rang de Thetford Mines.  
 10h.30: Démonstration par un expert laboureur.  
 11h.30: Dîner sur le terrain.  
 13 heures: Essais sur le terrain.

**Mardi, le 24 août:**  
 8 heures: Réception des bovins laitiers et génisses des jeunes agriculteurs.  
 10h.30: Concours oraux des membres des cercles des jeunes agriculteurs.  
 13h.30: Démonstration et appréciation du bétail.  
 14 heures: Expertise des bovins.  
 15 heures: Banquet gracieusement offert aux jeunes agriculteurs par le Conseil central des syndicats nationaux de la région de Thetford Mines (CSN).  
 20 heures: Défilé d'animaux au stade de baseball.  
 21 heures: Défilé de mode de l'AFEAS et du Cercle des Fermières.

**Mercredi, le 25 août:**  
 8 heures: Réception des bovins de boucherie et des moutons.  
 13 heures: Ouverture de l'aréna.  
 13h.30: Démonstration et expertises des animaux.  
 20 heures: Parades des bovins de boucherie et des moutons.  
 21h.30: Folklore canadien à l'intérieur de l'aréna avec la participation des paroisses de Robertsonville, d'East Broughton et de Kinneair's Mills.  
 22 heures: Remise des trophées des concours de labour et d'artisanat.

**Jeudi, le 26 août:**  
 16 heures: Réception des chevaux à l'étable.  
 19 heures: Expertise des chevaux au stade de baseball.  
 20h.30: Défilé de tous les chevaux au stade de baseball.  
 21h.30: Soirée de folklore canadien avec la participation des paroisses de St-Jacques, St-Frédéric et Sacré-Coeur-de-Marie.

**Samedi, le 28 août:**  
 20 heures: Grand bingo au Centre de Loisirs.

**Emprunt de \$22,883 à Warwick pour des dépenses non admissibles**  
 WARWICK, (ML) — Les commissaires de la commission scolaire de Warwick viennent de décréter un emprunt totalisant \$22,883.11 afin de pouvoir réaliser certaines dépenses non admissibles aux subventions gouvernementales et qui doivent être réglées par cette voie.

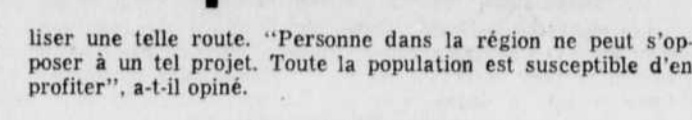
Ces dépenses sont devenues nécessaires pour les dernières années scolaires. Ces dépenses ont été effectuées au chapitre de l'ameublement; des classes et des bureaux. On a aussi fait l'achat de matériel audio-visuel de tableaux et on a aménagé des terrains et fait l'achat d'une antenne de télévision.

Considérant que pour satisfaire à la demande du ministre de l'Éducation, les commissaires d'école se voient dans l'obligation d'acquiescer les dépenses précitées au moyen d'un emprunt à court terme, plutôt que de les inscrire au chapitre des dépenses du budget des années scolaires 66 à 70, on a adopté le mode de financement suivant:

**Règlement**  
 Les commissaires d'écoles pour la municipalité susdite s'obligent à exécuter au cours des années scolaires mentionnées des dépenses en immobilisation totalisant \$22,883.11;  
 Les commissaires d'écoles s'obligent également à emprunter, pour les fins de la présente résolution, un montant correspondant à un taux d'intérêt ne dépassant pas 8 pour cent l'an, avec période d'amortissement de 3 ans, et à réaliser ledit emprunt au moyen de billets acquitables suivant le rythme d'amortissement indiqué au tableau suivant:  
 Billet 1: capital \$8,883.11, échéance 1972.  
 Billet 2: capital \$7,000.00, échéance 1973  
 Billet 3: capital \$7,000.00, échéance 1974.  
 Ces billets seront acquitables au bureau du secrétaire-trésorier, ils seront signés par la présidente et contre-signés par le secrétaire-trésorier. La date d'échéance sur les billets conformément au tableau ci-dessus. Les intérêts seront payables annuellement ou semi-annuellement au même endroit que les billets.  
 Cette taxe spéciale sera perçue en même temps que la taxe générale.

En terminant, M. Dumont a déclaré que le budget de la voirie pour 1971 dans le comté de Mégantic s'élevait à \$650,000. "Cette somme exclut les travaux qui sont réalisés sur les routes numérotées", a-t-il conclu.

## Chars antiques



Dans le cadre d'une tournée provinciale, une quarantaine de chars antiques ont fait halte à Thetford Mines. Après quelques visites industrielles, les propriétaires de ces voitures ont poursuivi leur périple. La photo ci-haut a été croquée lors d'un défilé qui a sillonné les rues principales à Thetford Mines. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

**Le congrès annuel de l'UCC à East Broughton**  
 THETFORD MINES, (MD) — Le congrès annuel de la Fédération de l'UCC de Québec-Sud se tiendra vers la fin du mois d'août à East Broughton, comté de Beauce, laquelle municipalité célèbre cette année son centième anniversaire de fondation.

Le directeur général de la Fédération, M. André Laprise, invite les quelque 3,000 membres à lui soumettre des suggestions quant au thème qui devrait être incessamment choisi par les dirigeants et les organisateurs du congrès régional.

Selon M. Laprise, les assises de la Fédération de l'UCC pourraient bien tenter de définir une nouvelle orientation dans laquelle l'Union des cultivateurs serait susceptible de s'engager à la suite de la récente présentation du projet de loi 64 traitant de la reconnaissance syndicale.

Les suggestions des membres pourraient également porter sur l'information et les services que la Fédération de l'UCC doit assurer à ses membres.

"Il serait également opportun que le congrès 1971 se penche encore une fois sur la question d'approvisionnement des grains de provendes, de même que sur les problèmes de l'enseignement agricole de la mise en marché et sur d'autres projets qui font également l'objet des préoccupations des agriculteurs", a conclu M. Laprise.

**Les canots ont bien navigué**  
 ASBESTOS, (YC) — Le Club de chasse et pêche Larochelle d'Asbestos ne demeure pas inactif durant la saison estivale. En effet il a organisé des courses de canots et de voiliers pour tous les amateurs de ces sports. Voici donc la liste des gagnants:

**Voilier: Yves Demers** en 42 minutes et 3 secondes (deux tours), Marco Vachon en 46 minutes et 2 secondes. Un trophée, Jean Chassé en 50 minutes et 11 secondes.  
**Junior C: un demi-tour**  
 Michel Lallier et Patrick Morin en six minutes et 22 secondes. (deux médailles de bronze). Benoit Morin et Fabien Labbé en 7 minutes et 5 secondes. Benoit Labrecque et François Landry en 7 minutes et 13 secondes.  
**Junior B: un tour.**  
 Mario Grandmont et Yvon Tourigny en 16 minutes et 17 secondes (2 médailles de bronze), Gilles Cloutier et Serge Faucher en 18 minutes et 21 secondes, Bernard Labrecque et Sylvain Royer en 19 minutes et une seconde.

**Junior A: trois tours.**  
 Robert Duval et J.-Jacques Turgeon en 33 minutes et 21 secondes (deux médailles d'or), Paul et André Gagné en 33 minutes et 26 secondes (deux médailles d'argent), André Dupont et Pierre Martel en 37 minutes et 7 secondes (deux médailles de bronze).  
**Courses acrobatiques. Debout.**  
 Paul Gagné et André Dupont en 5 minutes. Daniel Jacques et Jocelyn Tellier en 6 minutes et 5 secondes. Serge Faucher et Gilles Cloutier en 8 minutes.  
 Maintenant voici les résultats des courses de canots pour les filles.  
**Un demi tour**  
 Line et Sylvie Veilleux en 6 minutes et 9 secondes (deux médailles de bronze).

**L'Auberge de jeunesse transformée en atelier de poésie et expression**  
 DRUMMONDVILLE, (JM) — L'Auberge de jeunesse de Drummondville sera transformée en atelier de poésie et d'expressions au cours de la nuit du 31 juillet au premier août.

Cette initiative veut permettre à tous ceux qui désirent s'exprimer de le faire ouvertement et de la façon qui leur convient. Michel Dostie qui a fait part de cette nouvelle, a souligné: "L'événement étant le premier du genre à Drummondville, l'Auberge souhaite avec cette nuit toute spéciale, une participation locale maximale, ce qui ne ferme évidemment pas l'accès aux gens de l'extérieur".

Dostie n'a pas caché sa joie lorsqu'il a fait part de cette intéressante nouvelle à l'intention des jeunes et des moins jeunes, et il a tenu à préciser que les possibilités étaient illimitées. Il y aura entre autres des monologues, des discours, des poésies, des chants, des lectures et des discussions.

**Inscriptions**  
 Afin de faciliter certaines questions d'organisation, comme la répartition du temps et l'accommodation en accessoires, les intéressés à participer à cette nuit sont invités à s'inscrire le plus tôt possible, en se présentant à l'Auberge de jeunesse de la rue Poirier.

Si l'on se fie aux responsables de cette première activité du genre qui se déroulera à Drummondville, pas moins de 30 jeunes participeront activement à cette nuit. D'ailleurs, 15 inscriptions ont jusqu'à présent été enregistrées.

## Glanures thetfordoises

THETFORD MINES, (MD) — M. l'abbé Fernand Caron est le nouveau vicaire de la paroisse St-Maurice.

Nos lecteurs sont priés de prendre note que les bureaux de l'hôtel de ville de Thetford Mines et de la Commission scolaire régionale de l'Amiante seront fermés cette semaine et la semaine prochaine. Le service de la trésorerie de Thetford Mines demeure toutefois ouvert au grand public.

L'Hydro-Québec fera bientôt connaître les résultats d'une enquête visant à déterminer la ou les causes de la panne d'électricité qui a paralysé presque tout le Québec, vendredi soir.

**Chronique judiciaire**  
 THETFORD MINES, (MD) — Plaidant coupable à une accusation de grossière indécence, un individu de Thetford Mines a été condamné, hier, à \$25 d'amende. La sentence a été imposée par le juge P.-E. Baillargeon, de la Cour des Sessions de la paix du district judiciaire de Mégantic.

Plusieurs automobilistes de Thetford Mines ont payé des amendes pour avoir enfreint divers règlements de la circulation.

Quatre individus de Victoriaville seront traduits aujourd'hui devant le juge Baillargeon sous l'accusation d'avoir perpétré un vol à main armée chez un couple âgé de St-Ferdinand d'Halifax, comté de Mégantic. Le crime remonte à plus d'un mois. Les quatre bandits auraient fait irruption dans la résidence privée du couple en braquant un revolver-jouet. Ils auraient sommé les deux vieillards de leur remettre la somme d'argent qu'ils dissimulaient dans un endroit quelconque. Les deux vieillards auraient refusé d'obtempérer à cet ordre. Après de longues folles, les quatre apaches auraient pris la fuite avec une somme en argent de \$20. Ils ont été appréhendés, hier, par la Sûreté du Québec, détachement de Thetford Mines.

Une autre cause de vol avec violence s'instruit aujourd'hui devant le juge Baillargeon. Deux jeunes dans la vingtaine, l'un de St-Gilles et l'autre de Ste-Foy, comparaitront pour répondre à une accusation de vol avec violence sur la personne d'un sexagénaire de St-Jacques de Leeds, comté de Mégantic. Après avoir trinqué avec leur victime dans un hôtel de St-Jacques de Leeds, les deux suspects auraient fait monter le vieillard dans leur voiture. L'automobile s'immobilisa en route dans un rang de cette municipalité. Les deux jeunes individus sommèrent le vieillard de vider le contenu de son portefeuille. Ils auraient usé d'arguments frappants pour le convaincre. Finalement, les deux jeunes bandits auraient pris la fuite avec une somme en argent de \$12.50 après avoir abandonné leur victime.

Le juge Baillargeon entendra aujourd'hui une cause de viol. La semaine dernière, une jeune femme mariée de quinze ans, de Montréal, aurait été violée par un individu de nationalité étrangère établi depuis peu de temps à Thetford Mines. La jeune femme était à Thetford Mines afin de se trouver un emploi.

## A brûle pourpoint

DRUMMONDVILLE — C'est ce matin à 10 heures à l'école Frédéric Tétreau et cet après-midi à compter de 1h.30 au 345 de la rue Marchand à Drummondville, qu'auront lieu les prochaines cliniques de péculterure et d'immunisation contre la diphtérie-coqueluche-tétanos, polio, variole et rougeole.

La piscine du Centre culturel possède des périodes de bain strictement réservées aux adultes, soit les mardi et mercredi soirs de chaque semaine. Tous les autres soirs sont occupés par des périodes de bain pour tous, de 8 heures à 10 heures.

Les membres n'étaient pas tellement nombreux à l'occasion du dernier souper hebdomadaire du club Rotary de Drummondville, mais cette rencontre a quand même été constructive pour les membres présents. En effet, le président Gaston Hardy a fait un rapprochement avec les débuts du Rotary International.

Puisqu'il est question du club Rotary, soulignons que le thème de cette année est le suivant: "La bonne volonté commence avec vous". "J'espère, de dire le président Hardy, que tous les membres se feront un devoir et une obligation de s'en souvenir afin qu'ensemble, nous puissions progresser dans tous les projets envisagés".

Daniel "moustache" St-Louis connaît de plus en plus de succès dans les slatons automobiles. Daniel, qui est commandité par "La Grange à Ti-Ben", aurait d'ailleurs l'intention de tenter sa chance sur la glace cet hiver.

Mozart Bourbeau, président du club de golf et curling de Drummondville, s'est dit très enchanté du championnat amateur qui s'est déroulé sur les allées du club local au cours des derniers jours. "C'est tout simplement fantastique", a-t-il lancé.

Il sera question de l'alimentation naturelle ce soir vers 9 heures, à l'Auberge des jeunes de Drummondville. Un docteur en naturopathie sera sur place pour répondre aux questions des jeunes.

**W. H. ADAM** VOUS PRESENTE  
**LA TEMPERATURE**

HUILE A CHAUFFAGE, POELES et FOURNAISES — 569-9744

Pour la région des Cantons de l'Est, on prévoit aujourd'hui une température ensoleillée avec périodes nuageuses et quelques averses dispersées dans l'après-midi.

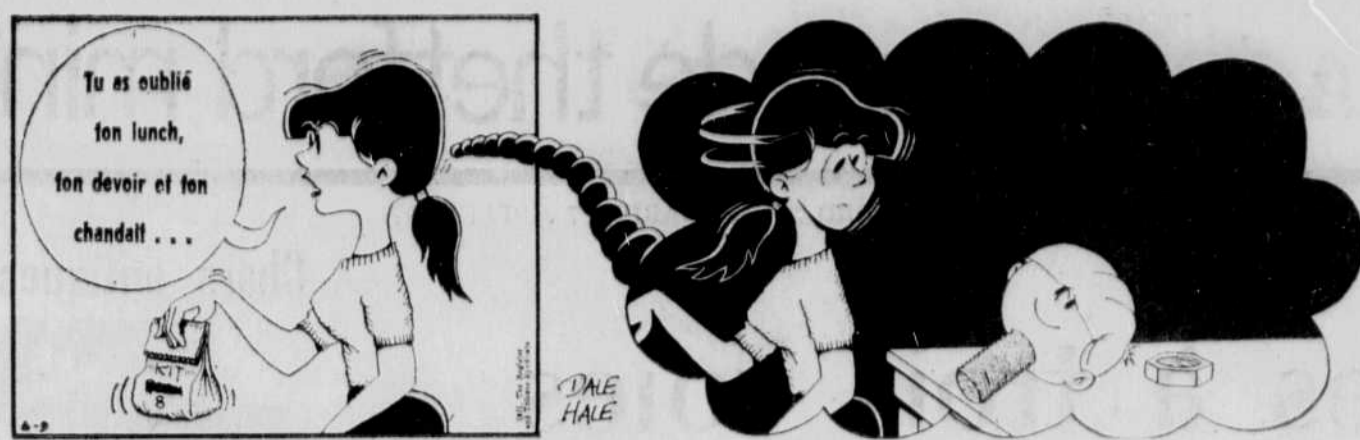
Minimum et maximum 60 et 75 à Sherbrooke.

Aperçu pour demain: température saisonnière.

On prévoit une température identique pour les régions d'Ottawa, Laurentides, St-Maurice et Québec.

Quelques températures ailleurs dans le monde aujourd'hui:

	Minimum	Maximum
Montréal	70	80
Rimouski	55	70
Québec	65	85
Rio de Janeiro	50	70
Paris	60	63



## La Mafia italienne poursuivie par la police et les hommes politiques

ROME (Reuter) — La Mafia italienne se trouve actuellement en mauvaise posture: poursuivie par la police, le parlement et les hommes politiques qui ont entrepris l'action la plus énergique depuis la deuxième guerre mondiale pour extirper du pays la société secrète.

Par suite d'une série de raids nocturnes, dont le dernier a été mené vendredi soir, la police a envoyé 43 présumés mafiosi en exil prolongé sur les petites îles méditerranéennes et en a arrêté 56 autres, les accusant de complot en vue de commettre des crimes.

Les quelques grands mafiosi qui ont pu échapper aux raids se cachent soigneusement.

Certains observateurs croient que les beaux jours de la mafia sont terminés. La société secrète a fleuri et s'est répandue un peu partout après avoir été pourchassée par le dictateur fasciste Benito Mussolini.

La campagne actuelle a débuté après le meurtre de Pietro Scaglione, procureur public de Palermo. M. Scaglione a été abattu à l'aube du 5 mai par une équipe d'exécuteurs de la

Mafia.

Le mouvement anti-Mafia a atteint un point culminant vendredi, avec l'arrestation de 23 présumés rôtisseurs de la société. Certains auraient été impliqués dans le réseau international de la drogue, lui-même relié à la Mafia américaine.

Les ennus de la Mafia coïncident avec la campagne gouvernementale pour la loi et l'ordre. Cette mesure a donné suite à des raids nocturnes contre d'autres éléments criminels et à des actions contre des extrémistes soupçonnés de violence politique.

Le tableau de chasse de la campagne anti-Mafia comprend le nom de Joe Adonis, présumé agent de la Mafia aux Etats-Unis, qui a été envoyé pour quatre ans dans un minuscule village, et Frank Coppola, exilé avec 14 comparses dans l'île d'Asinara.

Et pour la première fois dans l'histoire plus que séculaire de la Mafia, deux femmes ont été arrêtées.

L'une est Antonietta Bagarella, Sicilienne de 27 ans, contre qui la police a requis un isolement prolongé, la qualifiant de confidente d'un présumé exécuteur de la Mafia, Luciano Liggio, et de l'un des cerveaux de la Mafia sicilienne.

L'autre femme est Elisabetta Indelicato, également sicilienne, qui a été arrêtée la semaine dernière à Rome. La police affirme que le salon de beauté qu'elle gère servirait de lien dans un réseau international de drogue.

Commission d'enquête

La guerre à la Mafia a également soulevé les affirmations d'une commission d'enquête qui accuse de collaboration à la société secrète plusieurs policiers et politiciens. De plus, la commission soutient que la Mafia elle-même a placé les fils instruits de ses dirigeants dans des postes importants.

Certains journaux prétendent aussi que la Mafia aurait été mêlée au dernier grand scandale italien, impliquant plusieurs dirigeants d'une entreprise nationale de voirie qui aurait vendu des contrats à des sociétés préalablement choisies.

La commission soutient aussi qu'un important mafioso contrôlerait les programmes de construction d'écoles à Palermo et

**L'imagination au travail**

POUR INSTALLATION DE DALLES CONSULTEZ  
**MAURICE BERGERON**  
ENT. PERBLANTIER  
CHAUFFAGE VENTILATION  
Tel.: 563-5855 ou 569-8579

**E. L. LESSARD, D. C.**  
DOCTEUR EN CHIROPRAQUE  
NOUVELLE ADRESSE:  
826, Belvédère Sud — 569-3772  
Bureau: lundi, mercredi, vendredi  
54379

## L'horoscope

Mercredi, le 28 juillet 1971

**21 mars au 19 avril (Le Bélier)** Certains de vos échecs sont dus à une attitude extérieure mal comprise de l'entourage. Les perspectives de nouveaux gains vous tiennent dans l'incertitude.

**20 avril au 20 mai (Le Taureau)** Vous vous perdez dans trop de détails et vous oubliez les grandes lignes à suivre. Vous choisissez des objectifs qui ne peuvent se concilier avec vos possibilités.

**21 mai au 21 juin (Les Gémeaux)** N'obéssez pas trop vite à des élans du cœur que vous pourriez regretter par la suite. Un petit ennui sera de courte durée.

**22 juin au 21 juillet (Le Cancer)** L'ennui ou le manque d'intérêt vous empêche d'avancer au début de la journée. Un coup de chance devrait vous donner l'impulsion qui durera toute la journée.

**22 juillet au 21 août (Le Lion)** Possibilités de querelles à cause d'un déplacement ou d'une idée exposée par un collègue ou un conjoint. Les pièges sont l'opposé de ce que vous pensez.

**22 août au 22 septembre (La Vierge)** Il existe un certain risque de rupture avec des gens de la coopération vous est nécessaire. Un événement imprévu peut éliminer ce danger.

**23 septembre au 21 octobre (La Balance)** Des projets de voyage ou de changement de milieu se précisent rapidement. La fin de la journée est marquée d'optimisme et d'idées nouvelles.

**22 octobre au 21 novembre**

(Le Scorpion) Un changement d'habitudes vous dérange grandement; peu de chances de vous reprendre et d'atteindre votre objectif. Une lettre vous apporte la réponse désirée.

**2 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire)** Un événement peut vous mettre en évidence si vous savez saisir l'occasion. Quelqu'un vous parle avec sincérité; vous devriez l'écouter.

**22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne)** Grâce à une nouvelle amitié, vous pouvez ébaucher des projets très intéressants. Un changement d'activités vous amène à une routine pénible et vous procure un avantage immédiat.

**21 janvier au 19 février (Le Verseau)** Ne relâchez pas d'efforts à la poursuite d'un intérêt nouveau. Etendez votre cercle d'amis et voyez autant de gens que possible.

**20 février au 20 mars (Les Poissons)** Persévérez plus que jamais; vos ambitions sont à la veille de se réaliser. Les nouvelles pourraient être meilleures, mais il n'y a pas encore lieu de vous inquiéter.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous êtes impulsif et rempli d'élan parfois coléreux, souvent enthousiaste, très sentimental et sensible, vous craignez de faire de la peine. Vous êtes incapable de trahison ou de rancune. Au travail ou à la maison, vous avez le sens de vos responsabilités. Vous n'aimez pas le changement, mais vous n'êtes pas pour cela dépourvu d'imagination. Vous aurez des chances en affaires et en amour.

## Religion moderne et anti-conventionnelle

NEW YORK (PA) — Une religion moderne et anti-conventionnelle, la Scientologie, prend une importance de plus en plus grande actuellement. Mais elle doit en même temps lutter contre les interventions répétées de la part du gouvernement, afin de conserver le droit de poursuivre ses méthodes. "La route a été ardue, déclare le révérend Kenneth J. Whitman, de Los Angeles. Mais nous grandissons sans cesse parce que nous aidons vraiment les gens."

Incorporée il y a environ 16 ans, sous la direction de son fondateur, le scientifique américain L. Ron Hubbard, cette religion possède maintenant trois mil-

## OBESITÉ

**CORSET SPECIAL** pour l'abdomen, ajusté par des techniciens diplômés.

**PHARMACIE BELMONT**  
F. Groleau, L.P. H.  
610, King Est — 569-9251

**IN-SINK-ERATOR**  
broyeur avec l'exclusive garantie double!

EN VENTE CHEZ...  
**J. G. BEAUCHEMIN**  
Plomberie — Chauffage  
44, Lomas — 562-2024  
Sherbrooke

**DUR D'OREILLES**

Clinique de réparations et vérification d'appareils auditifs à la

**CLINIQUE FAMILIALE ST-VINCENT**

MERCREDI, le 28 juillet 1971  
de 9h.00 a.m. à 9h.00 p.m.

VENTE, SERVICE, REPARATION d'appareils auditifs de toutes marques.

Notre centre auditif est le seul de la région, qui possède une oreille électronique afin de savoir si vous avez l'appareil qui vous convient.

Nous avons un technicien en électronique à votre disposition 5 jours par semaine.

**LABORATOIRE AUDIVOX** **MAICO**

CLINIQUE FAMILIALE ST-VINCENT

250, King Est Tel.: 569-9985  
SHERBROOKE, QUEBEC.

## Que signifie le mot justice pour l'individu dans sa vie quotidienne?

Par JOHN HENSEN  
De la PRESSE CANADIENNE

La justice. Ce mot mystérieux et lourd d'implications forme les fondements mêmes de la plupart des sociétés démocratiques. Mais que signifie-t-il pour l'individu, dans sa vie de tous les jours? Pour certains, il signifie la certitude d'être représenté adéquatement par un avocat, devant les tribunaux.

Mais pour d'autres, la justice a donné souvent lieu à des critiques, selon lesquelles elle ne représenterait que mises en accusation, audiences bâclées et imposition de sentences. Pourtant, les spécialistes des questions constitutionnelles ont souvent répété que les démocraties modernes sont fières de considérer les membres individuels de la société comme étant tous égaux devant la loi.

Un relevé transcanadien effectué par la Presse Canadienne démontre qu'au cours des quatre dernières années, six provinces canadiennes ont mis sur pied des programmes élaborés d'assistance judiciaire, afin d'assurer à chaque citoyen les services d'un avocat pour la représenter en cour.

Services gratuits

Voici un aperçu de la situation, en ce qui concerne les programmes d'assistance juridique, dans plusieurs provinces canadiennes.

Terre-Neuve — Le programme d'assistance juridique a été établi en 1968, et le gouvernement fournit \$25,000 chaque année pour défrayer toutes les dépenses. Les avocats travaillent sans rémunération.

Nouvelle-Ecosse — Le gouvernement a décidé de consacrer les services d'un procureur pour ceux qui n'en ont pas. Dans certains autres cas, des membres du Barreau provincial offrent gratuitement leur aide, mais cela se fait de façon non permanente et non organisée. Il n'y a que 36 avocats dans cette province.

Nouveau-Brunswick — L'assistance juridique du Nouveau-Brunswick — c'est le nom officiel de l'organisation — doit commencer à fonctionner régulièrement en janvier prochain, et on prévoit qu'elle coûtera \$600,000 la première année. Au début, seuls les procès criminels seront acceptés. Graduellement, on organisera le système d'assistance juridique, de façon à ce que des avocats soient nommés d'office pour toute personne qui n'a pas d'avocat pour la représenter en cour.

de l'assistance juridique. Dix sont des procureurs de pratique générale, tandis que les autres se spécialisent dans les causes criminelles. A Québec, un directeur de l'assistance juridique, qui est lui-même avocat, est responsable de la coordination des opérations, avec l'aide de deux avocats criminalistes et de deux avocats civilistes.

Tous les avocats, dont la plupart ont moins de 30 ans, gagnent de \$7,600 à \$21,000 annuellement, selon leur expérience respective.

En 1970-71, il y a eu à Montréal 18,595 causes confiées à l'assistance juridique, à Montréal, et 1,258 à Québec. De nombreuses autres causes ont été plaidées ou réglées à travers la province. Le coût total de l'assistance juridique a été de plus de \$800,000.

Le 31 mai dernier, le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, a déclaré qu'il présenterait une législation à l'assemblée nationale à l'automne, afin que des bureaux régionaux d'assistance juridique soient créés partout dans la province.

Ontario — Le plan d'assistance juridique a été créé le 29 mars 1967, et il est régi par la Société juridique Law Society of Upper Canada. Il est entièrement financé par le gouvernement provincial.

Le bureau principal se trouve à Toronto, et 48 bureaux sont répartis dans toute la province.

Subventions

La plupart de ces programmes sont subordonnés à diverses associations juridiques dans leurs provinces respectives, et ils sont presque entièrement subventionnés par les gouvernements.

La Nouvelle-Ecosse n'a pas encore de plan en mesure de fonctionner, mais une législation à cet effet a été adoptée au printemps.

Au Nouveau-Brunswick, aucun plan ne fonctionne encore, mais on prévoit qu'un programme d'assistance juridique en préparation commencera d'être appliqué dès le mois de janvier.

L'île du Prince-Edouard et le Manitoba n'ont pas encore de plans d'assistance juridique subventionnés, mais la question est présentée à l'étude. Le ministre de la Justice, M. John Turner, a suggéré l'idée d'établir un plan d'assistance juridique à l'échelle nationale, semblable aux programmes d'assurance-soins médicaux. "Nous en discuterons au cours de l'été avec les procureurs généraux des provinces", a déclaré un adjoint de M. Turner.

Nouvelle législation

Québec — Cette province a probablement le système d'assistance juridique le plus compliqué de tous. Actuellement, ce système est administré par l'Association du Barreau du Québec, et il est administré différemment dans chacun des 11 districts judiciaires de la province.

A Montréal, il y a 27 avocats qui sont partie à plein temps

Peine de mort pour les trafiquants?

PARIS (AFP) — M. Raymond Marcellin, ministre français de l'Intérieur, a annoncé, lundi, dans une interview radiodiffusée que si les peines appliquées en France pour la lutte anti-drogue n'étaient pas suffisamment dissuasives, le ministre de la Justice et lui-même envisageaient la peine de mort pour les trafiquants.

Le ministre a rappelé que depuis le 1er janvier 1971, 150 trafiquants, dont 17 très importants, avaient été arrêtés, et que 840 drogues avaient également été saisies par la justice.

Pour faciliter le travail de la police, M. Marcellin a donné à la brigade de téléphonie des stupéfiants pour que les particuliers puissent coopérer avec les pouvoirs pu-

Tu veux devenir un homme d'affaires

Commence dès maintenant

Demande ta route du quotidien

LA TRIBUNE

signale: **569-9201**  
A SHERBROOKE:

A L'EXTERIEUR DE SHERBROOKE, compose les numéros suivants:

Acton Vale	546-2136	Coleraine	423-4907	Drummondville	478-1328	Flessisville	362-2065	Victoriaville	758-8777
Arthabaska	357-2359	Cookshire	875-3218	East Angus	832-3450	Princeville	364-5628	Warwick	358-2985
Asbestos	879-2457	Cowansville	263-0244	Granby	378-8114	Richmond	826-2136	Waterloo	539-0264
Black Lake	423-5371	Danville	839-2445	L.-Mégentic	583-0748	Scotstown	657-4697	Waterville	837-2442
Brompton	846-2388	Deauville	864-4188	Lambton	486-2682	Theford	335-9952	Weedon	877-2090
Coaticook	849-3742	Disraeli	449-2181	Magog	843-5144	Valcourt	532-2518	Windsor	845-2368

ETONNANTE... NOUVELLE!!

**L'EXPOSITION DE SHERBROOKE 1971**

du 13 au 22 août 1971

— EXHIBITS NOMBREUX  
— CONCOURS DE TOUS GENRES  
— JEUX FORAINS NOUVEAUX  
— BINGO MONSTRE  
— PRIX POUR TOUS

et pour la fête foire

**CONCOURS CANIN**  
pour toutes les races de chiens

POUR INFORMATIONS:  
**563-5651**

Attention! DATE LIMITE DES ENTREES DES EXHIBITS le 6 AOUT.  
Hâtez-vous!

**Bernard & Frère**  
472-5406  
Musique - Piano  
Orgues  
Distributeur  
d'amplificateurs  
"DAVOLI"  
141, St-Damase, Drummondville

# LA TRIBUNE de drummondville

**Gailuron** LE BON PAIN DE CHEZ NOUS.  
C'est bon. C'est de la boulangerie  
**GUERIN & FRÈRE Liée**  
665, boul. Mercuro - Drummondville

DRUMMONDVILLE, MARDI, 27 JUILLET 1971

## A brûle pourpoint

**DRUMMONDVILLE** — C'est ce matin à 10 heures à l'école Frédéric Tétraud et cet après-midi à compter de 1h.30 au 345 de la rue Marchand à Drummondville, qu'auront lieu les prochaines cliniques de périculture et d'immunisation contre la diphtérie-coqueluche-tétanos, polio, varicelle et rougeole.

La piscine du Centre culturel possède des périodes de bain strictement réservées aux adultes, soit le mardi et mercredi soirs de chaque semaine. Tous les autres soirs sont occupés par des périodes de bain pour tous, de 8 heures à 10 heures.

Les membres n'étaient pas tellement nombreux à l'occasion du dernier souper hebdomadaire du club Rotary de Drummondville, mais cette rencontre a quand même été constructive pour les membres présents. En effet, le président Gaston Hardy a fait un rapprochement avec les débuts du Rotary International.

Puisqu'il est question du club Rotary, soulignons que le thème de cette année est le suivant: "La bonne volonté commence avec vous". "J'espère, de dire le président Hardy, que tous les membres se feront un devoir et une obligation de s'en souvenir afin qu'ensemble, nous puissions progresser dans tous les projets envisagés".

Daniel "moustache" St-Louis connaît de plus en plus de succès dans les slaloms automobiles. Daniel, qui est commandité par "La Grange à Ti-Ben", aurait d'ailleurs l'intention de tenter sa chance sur la glace cet hiver.

Mozart Bourbeau, président du club de golf et curling de Drummondville, s'est dit très enchanté du championnat amateur qui s'est déroulé sur les allées du club local au cours des derniers jours. "C'est tout simplement fantastique", a-t-il lancé.

Il sera question de l'alimentation naturelle ce soir vers 9 heures, à l'Auberge des jeunes de Drummondville. Un docteur en naturopathie sera sur place pour répondre aux questions des jeunes.

La soucoupe volante qui a été aperçue dans le ciel de Drummondville, jeudi soir, aurait été vue pour une deuxième fois tôt lundi matin. En effet, cette soucoupe volante aurait survolé le quartier St-Jean-Baptiste entre minuit et 1 heure lundi matin.

Piet De Jong qui a manqué les dernières joutes de l'Union de Drummondville de la ligue de soccer sénior Inter-Cités, effectuerait un retour au jeu samedi prochain à Richmond. Il va sans dire que l'absence de De Jong se fait sentir dans l'alignement de l'équipe.

C'est aujourd'hui sur le terrain du stade municipal de la rue Cockburn, que les Expos de Montréal tiendront un camp d'essai. Un rendez-vous à ne pas manquer pour les joueurs des différentes ligues de baseball mineur de la cité.

Les sapeurs pompiers de la cité ont dû effectuer une sortie en fin d'après-midi hier, vers 5h.05, lorsqu'un début d'incendie leur a été rapporté au 136 de la rue Cockburn. Ils en ont cependant été quittes pour un voyage aller retour, puisqu'à leur arrivée sur les lieux, tout était sous contrôle.

## Un défilé pour célébrer cette première

**WINDSOR, (AR)** — Aujourd'hui se tiendra à Windsor la grande journée Musicorama 71, journée organisée par et au profit de l'Association du hockey mineur de Windsor.

Le président de l'Association, M. Henri-L. Tremblay faisait d'ailleurs part du programme de la journée. A 16 heures, l'arrivée des artistes au Centre Lemay, puis parade empruntant tout d'abord la 6e Avenue et la rue St-Georges avant d'entreprendre la 2e Avenue Nord, la rue St-Philippe et la rue Principale jusqu'à l'hôtel de ville où il y aura réception civique et signature du livre d'or. Après quoi, ce sera le souper et le spectacle qui débutera à 20h.30.

**Artistes**  
La ville de Windsor sera l'hôte, pour la première fois, de cette tournée provinciale. Elle accueillera: Nada, Liette et François, Steve Fiset, révélation masculine, Renée Martel, Donald Lautrec, pour sa part, donnera un spectacle d'une heure avec ses musiciens, l'Évolution, ses danseuses et ses chœurs.

## Windsor en bref

**WINDSOR, (JA)** — D'après un court sondage auprès de quelques personnes de Windsor, la population semble manifester le désir d'assister à une assemblée contradictoire entre le candidat à la mairie et le maire actuel mais ils ont une crainte que la salle du conseil soit beaucoup trop petite.

Le programme régulier de la ligue Laurentine féminine de Windsor qui devait avoir lieu ce soir à 18h.30 a été contremandé étant donné la venue de la tournée Musicorama à Windsor. Les activités reprendront demain soir alors qu'à 18h.30, le Marché Sélect affrontera la Pharmacie Bolduc et à 20 heures, l'Auberge tentera de vaincre la Pharmacie Aubé.

Alain Desrosiers fait rire bien des personnes, ces temps-ci. Il se promène avec une vieille photographie de Maurice Audet photographié alors qu'il avait 17 ans, c'est-à-dire, peu de temps après la prise de la Bastille, ce qui, somme toute donnait enfin plein pouvoir aux Français pour jouir de leur liberté.

Yvon DeBlois sera professeur d'éducation physique à l'école secondaire Sacré-Coeur l'an prochain. Félicitations. La population est très heureuse de voir qu'Yvon continuera son travail parmi les siens. Il sera de plus en charge du département d'éducation physique.

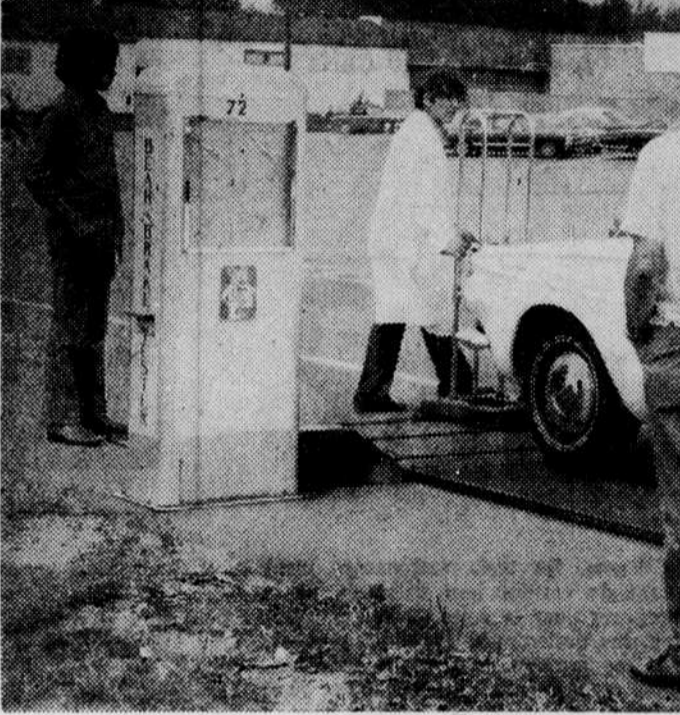
Le Midget de Windsor a remporté une victoire de 8-5 aux dépens des Braves de Sherbrooke dimanche soir au stade municipal de Windsor et se sont aussi mérités une place dans les séries éliminatoires. Ils n'ont pas complété un match alors 5-5 contre Magog samedi et qui a été interrompu à cause de la pluie. La partie devra être reprise.

Une précision à notre édition de samedi dernier. Dans les statistiques de la balle molle chez les femmes, il est mentionné C. Vigneux. Eh bien, il s'agit de Carole Vigneux, la fille de Gérard, propriétaire d'un garage, vendeur de motoneiges, de bicyclettes et domicilié rue St-Ambroise. Enfin vous voyez...

# \$151,700 pour des travaux publics

**DRUMMONDVILLE, (AR)** — Grâce à deux règlements d'emprunt, les autorités municipales ont décidé hier soir de dépenser une somme de 151,700 pour un programme de travaux publics dans le secteur de Drummondville-Ouest ainsi que pour l'achat de machinerie et équipement pour divers services municipaux.

Le premier règlement qui a été adopté hier soir en première lecture concerne le programme de travaux publics



INSPECTION DES VEHICULES — La roulotte des ingénieurs provinciaux est présentement à Drummondville. Ce service est entièrement gratuit et tous les propriétaires d'automobiles sont invités à faire vérifier leur véhicule, sur le terrain du centre d'achats Drummond.

en très mauvais ordre, et consistant par le fait même un grave danger public. Il a terminé en ajoutant que des sanctions très sévères sont prévues pour ceux qui conduisent des voitures qui devraient être au rancart. "Aucune négligence abusive ne sera tolérée".

Pour une période d'un mois et demi, soit jusqu'au mois de septembre, la rampe d'inspection du ministère des Transports est à la disposition de la population du grand Drummondville et de la région, du lundi au vendredi inclusivement, de 8h.30 à 12 heures, et de 13h.30 à 16h.30 chaque jour. Cette rampe, d'une capacité de 100 à 125 automobiles par jour, est située à la Place Drummond. Trois techniciens, sous la direction de M. Gérard Rousseau, lui-même technicien en électronique et en mécanique responsable de la vérification pour la région de Drummondville, inspectent les véhicules.

L'alignement des roues, les roues elles-mêmes, les phares ainsi que les accessoires dont une défectuosité pourrait occasionner un accident sont vérifiés.

Huit rampes de ce genre sont également en opération dans le Québec. Trois sont installées dans la région métropolitaine, deux dans la région de Québec, tandis que les municipalités de Montmagny et Chicoutimi en comptent chacune une.

**Invitation**  
Pour sa part, M. Conrad Proulx invite tous les citoyens de Drummondville et de la région à se prévaloir de cet avantage. "Il ne faut pas craindre une inspection de son véhicule. Rares sont les conducteurs qui peuvent déceler un trouble mineur ou majeur sur leur automobile, trouble qui peut pourtant conduire, à plus ou moins brève échéance, à un accident malheureux", dit le directeur de la police municipale.

Un appel spécial est lancé aux propriétaires de voitures

**Tir à la volée au lac St-Pierre**  
**DRUMMONDVILLE, (JM)** — Le club de tir "Lac St-Pierre" de Pierreville sera le site de la grande finale régionale de tir à la volée, dimanche le 27 août.

Cette épreuve déterminera les champions qui représenteront la région du Centre du Québec à la finale des Jeux du Québec qui aura lieu à Rivière-du-Loup le 22 août.

Plusieurs amateurs de tir à la volée attendent cette finale régionale avec impatience, et les organisateurs s'attendent à une participation record pour cette épreuve d'adresse et de sang-froid.

On prie les participants de noter que l'inscription pour ce tournoi se fera de 9 heures à midi et que le tir débutera aussitôt que possible le matin, afin de satisfaire tous les concurrents.

M. Jean-Claude Gauthier de Pierreville, est à la disposition de tous ceux qui désirent de plus amples informations sur le sujet, et invite toute la population de la région des Cantons de l'Est à venir appuyer les tireurs à l'occasion de cette finale régionale.

Dans ce secteur, les édiles ont décidé de dépenser une somme de \$33,700 comprenant le coût des travaux, soit \$30,200 ainsi que les frais incidents à l'émission des obligations et à la vente des débentures, soit \$3,500.

Le programme des travaux prévoit également la construction de trottoirs de huit pieds de large sur une longueur de 550 pieds sur la rue St-Félix ainsi que la rénovation de trottoirs déjà existants sur différentes rues du secteur.

L'emprunt sera remboursable sur une période de 20 ans par le trésor public mais ce sont les résidents de ce secteur de Drummondville Ouest qui devront défrayer la note de ces travaux comme le stipule d'ailleurs les clauses du bill d'annexion.

Un autre règlement portant le numéro 929 permet également aux autorités municipales de procéder à l'achat d'équipement d'outillage et de machinerie pour divers services municipaux pour une valeur de \$107,000 ainsi qu'un emprunt de \$118,000 pour ré-

gler la note de ces achats ainsi que les frais incidents occasionnés par l'impression et la vente des obligations.

Parmi la liste des machines comprises dans la cédule "A", on retrouve entre autres un compresseur portatif, un tracteur sur chenilles pour le déneigement des trottoirs, un fardier de 35 tonnes (déjà acheté et dont la cité doit prendre livraison d'ici quelques jours) une unité de réfrigération de 25 c. v. pour la gace artificielle au Centre civique (également déjà achetée et installée au Centre civique depuis l'hiver dernier).

**Autres pièces d'équipement**  
On y retrouve également deux camions de cinq tonnes avec boîtes, trois charrettes à neige et finalement un système d'air climatisé de trois tonnes et demie pour installation à l'hôtel de ville. L'achat de ces différentes machines demandera un déboursé de \$58,000 et l'emprunt nécessitera des frais incidents de \$6,000.

Pour ce qui est de la cédule "B", elle autorise un emprunt de \$54,000 pour couvrir l'achat d'un camion pompe et d'un camion à équipement pour le service des incendies, deux unités dont le service a déjà pris livraison d'ailleurs.

## Rampe d'inspection pour protéger les automobilistes et les piétons

**DRUMMONDVILLE, (ALR)** — La population de Drummondville a maintenant le privilège d'avoir pour sa protection sur les routes une rampe d'inspection pour véhicules - automobiles et camions.

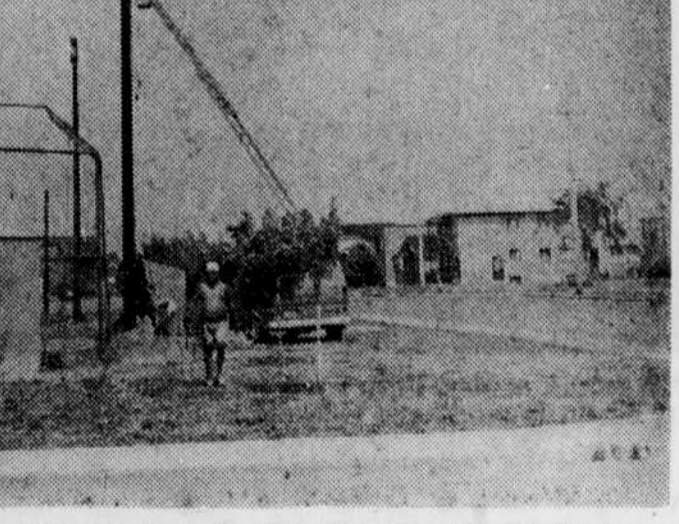
Le parc Michaud sera doté d'un système de lumières, installation qui coûtera \$7,000.

Les travaux ont débuté la semaine dernière et les employés de la firme Paul Savard, à qui le contrat a été accordé, estiment que le tout sera complété d'ici une dizaine de jours. C'est donc dire que la première rencontre sous

les réflecteurs aura lieu le 2 août. Les frais encourus par cet aménagement seront entièrement défrayés par la municipalité de Drummondville. Par ailleurs, le parc Michaud compte déjà des estrades pour les spectateurs, ainsi que deux abris pour les équipes. Avec cette nouvelle acquisition, le parc comptera parmi les mieux équipés de la ville.

Les amateurs de balle-lente du quartier, ainsi que les équipes de la ligue de baseball mineur qui se rencontrent sur ce terrain, auront maintenant une raison de plus d'être fiers, car ils évolueront désormais sur un terrain des mieux aménagés.

Notons en terminant que le parc Michaud est situé à l'angle des rues Pelleuier et Mélançon dans le quartier Pie X.



AU PARC MICHAUD — La mise en place des poteaux qui porteront les lumières du parc a été complétée hier après-midi. L'installation sera complétée le 2 août alors que 32 lumières de 15,000 watts seront mises en opération. (Photo La Tribune, Drummondville)

## 4e vol par effraction en deux jours à Drummondville

**DRUMMONDVILLE, (ALR)** — Le quatrième vol par effraction à survenir dans l'espace de deux jours à Drummondville, a été perpétré hier après-midi.

Les malfaiteurs se sont introduits au domicile de M. Jean-Paul Proulx, du 931, 11e Avenue à Drummondville-Sud, et se sont emparé d'un appareil de radio, d'une caméra ainsi que de bijoux, le tout sommairement évalué à quelque \$225.

Par ailleurs, on se souviendra que trois autres vols par effraction ont également été commis au cours de la dernière fin de semaine. Le premier avait été signalé au restaurant le Roi de la Patate et avait rapporté à ses auteurs la somme de \$500 en argent et en cigarettes. Le deuxième a été commis dans un établissement commercial de la rue

St-Jean, Anny Fleuriste. Le tiroir-caisse avait été soulagé de ses \$45 et un téléviseur-couleur a de plus disparu. Le troisième a eu lieu au centre de réhabilitation pour alcooliques Domrémy, situé sur la rue Mélançon. Là aussi, les individus se sont emparé de cigarettes, pour une valeur approximative de \$80.

**Tentative de vol**  
Une tentative de vol a par ailleurs été signalée chez Fleurent T.V. Radio, du 141, St-Laurent, à Drummondville.

Il semblerait que les malfaiteurs, après s'être introduits dans l'établissement par effraction, n'ait rien trouvé qui leur plaisait, car aucun des appareils qui se trouvaient dans le magasin n'a été dérobé.

## L'Auberge de jeunesse transformée en atelier de poésie et expression

**DRUMMONDVILLE, (JM)** — L'Auberge de jeunesse de Drummondville sera transformée en atelier de poésie et d'expressions au cours de la nuit du 31 juillet au premier août.

Cette initiative veut permettre à tous ceux qui désirent s'exprimer de la faire ouvertement et de la façon qui leur convient. Michel Dostie qui a fait part de cette nouvelle, a souligné: "L'événement étant le premier du genre à Drummondville, l'Auberge souhaite avec cette nuit toute spéciale, une participation locale maximale, ce qui ne ferme évidemment pas l'accès aux gens de l'extérieur".

Dostie n'a pas caché sa joie lorsqu'il a fait part de cette intéressante nouvelle à l'intention des jeunes et des moins jeunes, et il a tenu à préciser que les possibilités étaient illimitées. Il y aura entre autres des monologues, des discours, des poésies, des chants, des lectures et des discussions.

**Inscriptions**  
Afin de faciliter certaines questions d'organisation, comme la répartition du temps et l'accommodation en accès-soirées, les intéressés à participer à cette nuit sont invités à s'inscrire le plus tôt possible, en se présentant à l'Auberge de jeunesse de la rue Poirier.

Si l'on se fie aux responsables de cette première activité du genre qui se déroulera à Drummondville, pas moins de 30 jeunes participeront activement à cette nuit. D'ailleurs, 15 inscriptions ont jusqu'à présent été enregistrées.

**M. Auger procure une joute nulle à l'Union**  
**DRUMMONDVILLE, (JM)** — Michel Auger a marqué son premier fillet de la campagne avec moins de deux minutes à écouler dans un match régulier de la ligue de soccer sénior Inter-Cités, samedi après-midi, pour ainsi permettre à l'Union de Drummondville de faire joute nulle de 4-4 avec les Albatros de Trois-Rivières.

Cette neuvième joute des joueurs de l'instructeur François Daem a été envanteuse au possible, et les locaux ont dû revenir de l'arrière à quatre reprises afin d'ajouter un autre point au classement des équipes.

L'Union occupe présentement le troisième rang du circuit avec une fiche de quatre victoires, deux défaites et trois nuls pour 11 points. Les Canadiens de Sherbrooke et les Albatros de Trois-Rivières se partagent pour leur part le premier échelon avec chacun 12 points. Les Rainbows de Richmond sont installés au quatrième rang avec 10 points, un de plus que les Patriotes de l'Université du Québec de Trois-Rivières.

Pour en revenir à la joute de samedi après-midi qui a été disputée sur le terrain du stade municipal de la rue Cockburn, soulignons que Bob Brighen, Tony Contreras et Alex Melsbach ont également bien fait en déjouant le cerbere adverse à chacun une occasion.

Au classement des compteurs de l'équipe, c'est avec une fiche de 10 francs butés, Piet De Jong en a six à son actif, soit deux de plus que Alex Melsbach. Yves Dessertennes, Jean Béliveau et Tony Contreras suivent un pied d'égalité avec deux.

**Ailleurs**  
Dans les autres rencontres qui ont été disputées samedi, les Canadiens de Sherbrooke ont infligé un revers de 8-0 aux Lions de Trois-Rivières tandis que les Rainbows de Richmond essayaient un revers de 4-2 aux mains des Patriotes.

## Recrutement chez les Requins

**DRUMMONDVILLE, (JM)** — Les Requins de Drummondville recruteront durant les prochaines semaines les jeunes nageurs désireux de participer aux compétitions de natation.

L'équipe invite donc les nageurs et nageuses âgés de plus de 8 ans qui aiment nager et qui possèdent une certaine expérience dans ce sport.

Actuellement, les nageurs s'entraînent successivement aux piscines Wooddyatt, St-Jean-Baptiste et au Centre culturel. Tous les jeunes nageurs de Drummondville peuvent s'y rendre afin de leur voir à l'oeuvre.

## Finales régionales au ski nautique

**DRUMMONDVILLE, (JM)** — Tous les adeptes du ski nautique des régions de Drummondville, Victoriaville, Nicolet, Arthabaska et Yamaska sont attendus à l'école de ski aquatique Gaston Godin au cours de la prochaine fin de semaine, à l'occasion des finales régionales des Jeux du Québec.

Les compétitions se dérouleront sur la rivière St-Maurice et débuteront à compter de 9h.30 samedi matin. Les participants pourront tenter leur chance dans les épreuves de slalom, figure et saut.

Il est à noter que les huit meilleurs skieurs de cette fin de semaine seront délégués pour représenter la région aux finales des Jeux du Québec qui se dérouleront à Rivière-du-Loup.

100,000 boutons d'or fabriqués par les gens âgés à Drummondville (voir page 15)

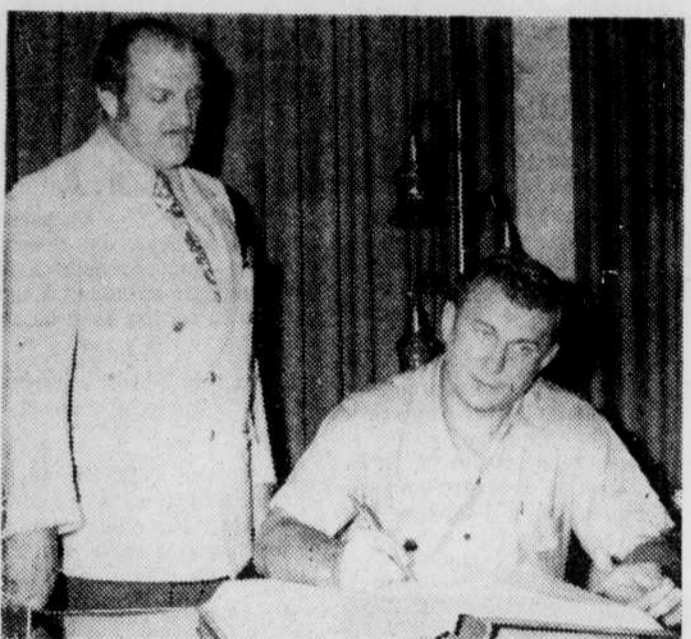
L'Europe cet été : plus de 150 itinéraires !  
**CHARRON VOYAGES**  
 752-6861  
 38, NOTRE-DAME EST VICTORIAVILLE  
 C-30007

752-9783 **RENAULT** 752-9784  
**LEMAY AUTO INC.**  
 324, rue Laurier, VICTORIAVILLE C-32729

# Un pont bien mûri jettera ses bases au coeur de Windsor

WINDSOR, (JA) — Le maire Lewis Craig, annonçait hier la construction d'un nouveau pont enjambant la rivière St-François reliant la paroisse St-Grégoire de Greenlay et le prolongement de la rue St-Georges à la hauteur de la maison du Cadeau.

## Une écriture lourde



Johnny Rougeau, de passage à Coaticook en fin de semaine pour disputer un match de lutte, au soir de sa carrière de lutteur, a été invité par le maire Georges Vaillancourt à signer le livre d'or de la ville de Coaticook. (Photo R. Ross, Coaticook)

Ce projet, mûri depuis plusieurs années, a connu quelques difficultés mais il semble vouloir se réaliser avec la venue de l'autoroute Trans-québécoise. Déjà la ville de Bromptonville et celle de Richmond ont leur nouveau pont et Windsor devait avoir le sien par la suite.

Les ingénieurs du ministère de la Voirie du Québec ont depuis plusieurs mois terminé les plans de ce nouveau pont; mais lors de l'acceptation de construction, le conseil a rencontré le sous-ministre M. Rouleau afin de relocaliser le pont face à la rue St-Ambroise-Dearden. Le ministère a alors envoyé des fonctionnaires étudier cette possibilité mais on a alors mentionné qu'il était techniquement impossible de le faire. Il y a en effet, à cet endroit une dénivellation de sept pieds, par conséquent, il aurait fallu construire deux viaducs, chose impensable. Il aurait fallu également détruire cinq maisons :

celles de MM. Landry, Castonguay, Lavoie, Ralph et Adélaïde Lavoie en plus de se départir du stationnement municipal.

Le maire Craig, entretemps, avait songé à faire construire le pont au prolongement de la rue St-Laurent à St-Gabriel, ce qui aurait également pu correspondre à un autre pont enjambant la Watoupekah, de la rue Stanley à la 8e avenue.

Le tout a été refusé par le ministre, mais le sous-ministre M. Rouleau et l'ingénieur Matte se sont longuement arrêtés sur le projet et sur la possibilité de construire un pont enjambant la Watoupekah. Le maire déclarait : "A ce moment-là, nous pensions avoir le pont au prolongement de la St-Georges car ceci correspondait le plus aux études faites par le ministère de la Voirie. Cependant, l'Association libérale de Windsor a présenté une requête au gouvernement pour que le nouveau pont soit construit sur la rue Principale enjambant la St-François près du monument aux disparus de la guerre. Un porte-parole du groupe avait alors mentionné que le mouvement ne voulait en rien retarder le projet en présentant sa requête mais qu'il a fallu un mois et une semaine de poursuivre le maire, avant qu'un spécialiste du ministère de la Voirie vienne encore étudier cet autre projet".

# Windsor trace son profil athlétique et fait belle figure aux Jeux de l'Estrie

WINDSOR, (JA) — Le responsable des sports à l'OTJ de Windsor et en même temps préposé à la préparation des athlètes de la ville en vue des Jeux de l'Estrie qui ont débuté en fin de semaine dernière à Sherbrooke, Luc Cayer, est très heureux des résultats obtenus.

Celle qui a le plus impressionné à son avis est la jeune France Desrosiers qui a terminée deuxième en saut en hauteur et qui s'est vue décerner une médaille d'argent. De plus, la jeune fille de Lucien s'est classée quatrième à la course.

Outre la jeune France, Joyce Kendall a également bien fait, elle s'est méritée le sixième ruban dans le saut en hauteur. Toujours dans la catégorie Benjamin, Alain Pruneau s'est mérité le quatrième ruban du triple saut. Chez les cadettes, Gisèle Desharnais a gagné le cinquième ruban au lancer du disque. Ci-haut mentionnée, les compétitions se sont déroulées sous le ciel nuageux de samedi. D'autre part, dimanche, Michel Pruneau s'est mérité la médaille de bronze du 200 mètres. Pour sa part, Carmen Beaudet s'en est vu décerner trois : une dans les sauts en hauteur, une dans le 200 mètres et la dernière dans les sauts en longueur. Francine Raymond a également fait bonne figure en décrochant trois rubans de cinquième position soit dans le lancer du javelot, du poids et du disque. Enfin, Maryse Drapeau s'est méritée une médaille de bronze au lancer du javelot et a décroché un quatrième ruban dans le lancer du poids et dans le saut en longueur.

Olympiades  
 Luc Cayer, qui accompli une excellente besogne, annonçait également la tenue des olympiades régionales à Windsor, le 30 juillet et ce, pour la sixième année consécutive. Ces compétitions grouperont les villes d'Asbestos, Lac-Mégantic, Richmond, Valcourt et Windsor. Pour se qualifier, les jeunes filles doivent compétitionner aujourd'hui à al piste et pelouse de Windsor et les garçons demain. Les jeunes filles sont sous la tutelle de Maryse Drapeau tandis que l'entraînement des garçons est fait par Luc Cayer lui-même.

Luc révélait d'ailleurs que cette année, le comité d'organisation a décidé d'octroyer des médailles d'or à ceux et celles qui battraient des records, les médailles de bronze et d'argent étant chose du passé maintenant. Enfin, le comité annonce que l'an prochain, la ville d'Asbestos peut avoir de fortes chances de présenter ces jeux.

# Un hôtel de Magog mis sous séquestre

SHERBROOKE — L'hon. juge Gaston Desmarais de la Cour supérieure a placé l'hôtel New Magog Inc., de Magog, sous séquestre.

Et il a désigné M. Richard Farrell, c.a., comme administrateur de ce commerce.

L'hon. juge Desmarais a pris cette décision à la requête du créancier hypothécaire Jeanne Demers-Martel, représentée par Me Yves Forest.

Mme Demers-Martel, qui détient une 1ère hypothèque de \$55,000 sur l'hôtel, prétendait que ses intérêts sont compromis à cause de la mauvaise administration des hôteliers Armand et Gédéon Simard.

Elle a soumis, entre autres, que l'immeuble et son mobilier ne sont plus assurables.

Mme Demers - Martel avait souligné qu'elle a dû payer \$4,372 en arriérés de taxes à la cité de Magog pour éviter la vente en justice de l'hôtel en juillet.

Elle a ajouté que l'hôtel New Magog Inc. ne fait pas honneur à ses obligations et est presque continuellement sous le coup de réclamations et de saisies.

Mme Demers-Martel avait soutenu que tous ces faits ne permettent plus de laisser aux MM. Simard la possession de l'immeuble.

L'hôtel sera maintenant administré par le séquestre judiciaire Richard Farrell, de Sherbrooke.

# 35 paroissiens de N.-D. des Bois se jettent à l'eau pour une piscine

NOTRE-DAME DES BOIS, (GD) — Grâce à la générosité de 35 paroissiens qui n'ont pas hésité à prêter à l'OTJ de Notre-Dame des Bois un montant de \$100 chacun, cette localité située à 30 milles au sud-ouest de Lac-Mégantic s'enorgueillit de posséder une magnifique piscine où les jeunes et les moins jeunes s'ébattent à leur guise, sous l'œil vigilant de moniteurs compétents.

Le mouvement de solidarité humaine qui a réuni, pour la réalisation d'un objectif commun, toute la paroisse a trouvé son couronnement dimanche alors qu'était bénie et inaugurée officiellement cette piscine de 30 pieds de longueur. M. l'abbé Conrad Gaouette, curé de Notre-Dame des Bois, a procédé à la bénédiction de la piscine à l'issue d'une cérémonie qui avait attiré plusieurs centaines de personnes sur les terrains de l'OTJ.

Lors de l'allocution qu'il a prononcée, M. Gaouette a souligné la chaleur de l'accueil reçu par les souscripteurs lorsqu'ils sont passés dans les foyers pour éveiller la générosité des paroissiens. Il a rappelé l'importance de loisirs sains et bien organisés dans la vie de chaque individu et il a invité son auditoire à réfléchir sur le sens de l'adage "Une âme saine dans un corps sain". Il a exprimé l'espoir que la présence d'une piscine aussi invitante préserverait les enfants de la paroisse des accidents de la circulation et il a, du même coup, invité les automobilistes à la prudence en déclarant que c'était presque miraculeux si, depuis cinq ans, on n'avait pas eu à déplorer de perte de vie accidentelle malgré les excès de vitesse qui sont monnaie courante dans le village.

Les majorettes de l'endroit ont donné une démonstration de leur savoir-faire tandis qu'un groupe d'otéjistes interprétait des chants de circonstance et que les moniteurs de natation donnaient une exhibition de plongeon et simulaient un sauvetage.

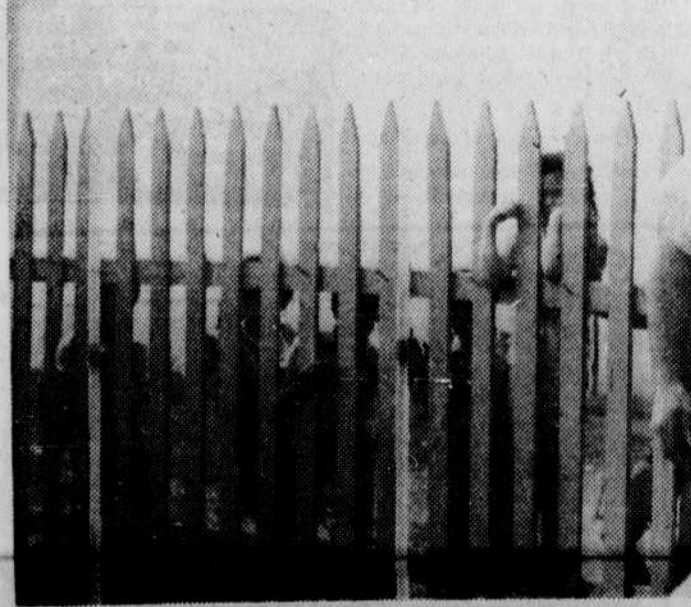
L'après-midi a été consacré à des réjouissances tout comme la soirée au cours de laquelle on a pu participer à une danse et assister à la présentation d'un feu d'artifice. L'équipe de balle molle de Notre-Dame des Bois avait donné le ton de la fête en remportant une éclatante victoire de 17-4 sur le club Scotstown.



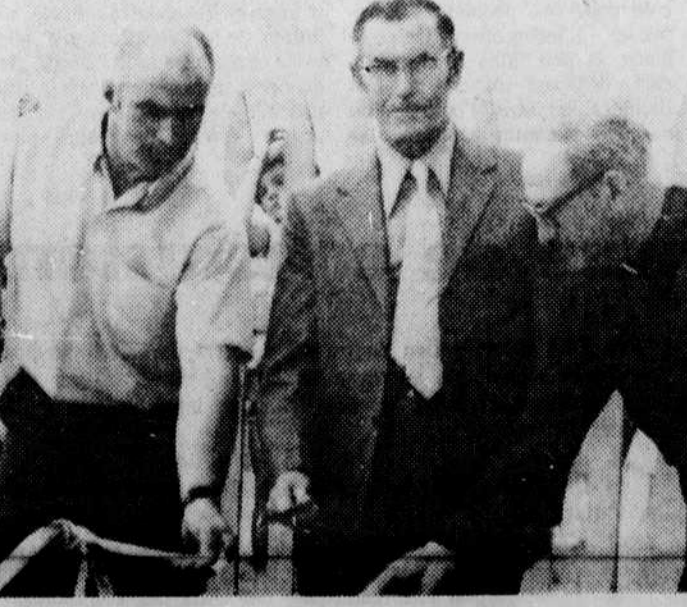
Le curé de la paroisse de Notre-Dame des Bois a procédé à la bénédiction de la nouvelle piscine desservant la population de cette municipalité. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)



D'une longueur de 35 pieds, la nouvelle piscine de Notre-Dame des Bois a été inaugurée au cours de la dernière fin de semaine. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)



Assisté du curé de la paroisse, M. l'abbé Conrad Gaouette, et du président de l'OTJ, M. Jean-Paul Turgeon, le maire de la municipalité de Notre-Dame des Bois, M. Joseph Lambert a coupé le ruban traditionnel. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)



Assisté du curé de la paroisse, M. l'abbé Conrad Gaouette, et du président de l'OTJ, M. Jean-Paul Turgeon, le maire de la municipalité de Notre-Dame des Bois, M. Joseph Lambert a coupé le ruban traditionnel. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)

## Les canots ont bien navigué

ASBESTOS, (YC) — Le Club de chasse et pêche Larochelle d'Asbestos ne demeure pas inactif durant la saison estivale. En effet il a organisé des courses de canots et de voiliers pour tous les amateurs de ces sports. Voici donc la liste des gagnants :

Voilier: Yves Demers en 42 minutes et 3 secondes (deux tours), Marco Vachon en 46 minutes et 2 secondes. Un trophée, Jean Chassé en 50 minutes et 11 secondes.

Junior C: un demi-tour  
 Michel Lallier et Patrick Morin en six minutes et 22 secondes. (deux médailles de bronze). Benoit Morin et Fabien Labbé en 7 minutes et 5 secondes. Benoit Labrecque et François Landry en 7 minutes et 13 secondes.

Junior B: un tour.  
 Mario Grandmont et Yvon Tourigny en 16 minutes et 17 secondes (2 médailles de bronze). Gilles Cloutier et Serge Faucher en 18 minutes et 21 secondes. Bernard Labrecque et Sylvain Royer en 19 minutes et une seconde.

Junior A: trois tours.  
 Robert Duval et J-Jacques Turgeon en 33 minutes et 21 secondes (deux médailles d'or), Paul et André Gagné en 33 minutes et 26 secondes (deux médailles d'argent), André Dupont et Pierre Martel en 37 minutes et 7 secondes (deux médailles de bronze).

Courses acrobatiques, Debout.  
 Paul Gagné et André Dupont en 5 minutes. Daniel Jacques et Jocelyn Tellier en 6 minutes et 5 secondes. Serge Faucher et Gilles Cloutier en 8 minutes.

Maintenant voici les résultats des courses de canots pour les filles.  
 Un demi tour  
 Line et Sylvie Veilleux en 6 minutes et 9 secondes (deux médailles de bronze).

Course senior:  
 9 tours avec portage.  
 Jean et Claude Hamel en 1 heure 28 minutes et 28 secondes (deux médailles d'or). Alain Durant et Richard Morin en 1 heure 32 minutes et 26 secondes (deux médailles d'argent). Réjean et Gilles Grimaud en 1 heure 35 minutes et 26 secondes (deux médailles de bronze).

## Un slalomette au tableau d'honneur

ASBESTOS, (YC) — Le C.A.S.A d'Asbestos a organisé un autre slalomette aux Trois Lacs pour les amateurs du sport automobile de la région d'Asbestos. Lors de ce slalomette, Marcel Grondin a obtenu le meilleur temps soit: 43.75. Voici les résultats de cette compétition automobile.

Classe B: 1er Dan St-Louis en 44.70; 2e, Gar Grainger en 46.50.

Classe C: 1er, Normand Chaperon en 45.50.

Classe D: 1er, Gérard Simoneau en 52.50.

Classe E: 1er, P. Léveillé en 45.50; 2e, Guy Caron en 45.80.

Classe F: 1er, Bob Boislard en 50.50 2e, P. Dubé en 55.00.

Classe H: 1er, Marcel Grondin en 43.75; 2e, Bob Ward en 45.80.

Classe G: 1er, Claude Lafontaine en 45.25; 2e, Ben Chaperon en 51.00.

Classe J: 1ère Colette Caron en 45.80; 2e, Hélène Marcotte en 53.00.

Les organisateurs de ce slalomette tiennent à remercier tous les commanditaires et les propriétaires du terrain. Une fois de plus le club C.A.S.A a connu un vif succès avec ce mini-slalom.

## Windsor en bref

WINDSOR, (JA) — D'après un court sondage auprès de quelques personnes de Windsor, la population semble manifester le désir d'assister à une assemblée contradictoire entre le candidat à la mairie et le maire actuel mais ils ont une crainte que la salle du conseil soit beaucoup trop petite.

Le programme régulier de la ligue Laurentide féminine de Windsor qui devait avoir lieu ce soir à 18h.30 a été contremandé étant donné la venue de la tournée Musicorama à Windsor. Les activités reprendront demain soir alors qu'à 18h.30, le Marché Select affrontera la Pharmacie Bolduc et à 20 heures, l'Auberge tentera de vaincre la Pharmacie Aubé.

Alain Desrosiers fait rire bien des personnes, ce temps-ci. Il se promène avec une vieille photographie de Maurice Audet photographié alors qu'il avait 17 ans, c'est-à-dire, peu de temps après la prise de la Bastille, ce qui, somme toute donnait enfin plein pouvoir aux Français pour jouir de leur liberté.

Yvon DeBlois sera professeur d'éducation physique à l'école secondaire Sacré-Coeur l'an prochain. Félicitations. La population est très heureuse de voir qu'Yvon continuera son travail parmi les siens. Il sera de plus en charge du département d'éducation physique.

Le Midget de Windsor a remporté une victoire de 8-5 aux dépens des Braves de Sherbrooke dimanche soir au stade municipal de Windsor et se sont aussi mérités une place dans les séries éliminatoires. Ils n'ont pas complété un match alors 5-5 contre Magog samedi et qui a été interrompu à cause de la pluie. La partie devra être reprise.

Une précision à notre édition de samedi dernier. Dans les statistiques de la balle molle chez les femmes, il est mentionné C. Vigneux. Eh bien, il s'agit de Carole Vigneux, la fille de Gérard, propriétaire d'un garage, vendeur de motoneiges, de bicyclettes et domicilié rue St-Ambroise. Enfin vous voyez...

Vus à la messe de 5 heures dimanche, Marcel Lavoie et Maurice Audet assis dans le même banc de l'église St-Philippe. Préparaient-ils l'issue du prochain match entre le Michel Transport et l'Auberge des Cantons?

Clément Théberge est présentement en vacances et il a fait le vœu au Bon Dieu de ne prendre aucune boisson alcoolisée jusqu'à ce que l'Auberge remporte une autre victoire. On sait également que Maurice Audet est revenu, à la suite des défaits de son équipe, à son ancienne méthode: Pilules pour les nerfs à forte dose.

Alain Veronneau a regardé le départ des astronautes hier. Il était, nous apprend-t-on, très loin: même plus loin qu'eux, dans un pays où l'on rêve encore que le Michel Transport terminera en première position.

Roland "Wild Kid" Caron a révélé qu'il avait remarqué la présence de nombreux talents amateurs à Windsor, même si lui, fait partie depuis plusieurs années de la catégorie des professionnels. Il a déclaré de plus qu'il était à étudier les offres qu'on lui a faites à savoir si oui ou non il fera son tour de chant ce soir au Centre Lemay.

Les Aigles de Windsor se sont littéralement fait couper les ailes dimanche soir à Magog alors qu'ils ont subi un échec de 16-3 contre les puissants Eperviers. Voilà qui annonce mal pour les séries semi-finales entre ces deux équipes jeudi à Magog. Mais sait-on jamais?

## Un défilé pour célébrer cette première

WINDSOR, (AR) — Aujourd'hui se tiendra à Windsor la grande journée Musicorama 71, journée organisée par et au profit de l'Association du hockey mineur de Windsor.

Le président de l'Association, M. Henri-L. Tremblay faisait d'ailleurs part du programme de la journée. A 16 heures, l'arrivée des artistes au Centre Lemay, puis parade empruntant tout d'abord la 6e Avenue et la rue St-Georges avant d'entreprendre la 2e Avenue Nord, la rue St-Philippe et la rue Principale jusqu'à l'hôtel de ville où il y aura réception civique et signature du livre d'or. Après quoi, ce sera le souper et le spectacle qui débutera à 20h.30.

Commodités  
 De plus, un autobus a été mis gratuitement à la disposition des jeunes d'Asbestos qui voudront se rendre au spectacle. Le départ s'effectuera du restaurant "Chez Dan" à 9 heures. D'autre part, Yvon de Blois annonçait hier le contenu de la gigantesque parade de cette après-midi. Il y aura tout d'abord une auto-patrouille suivie de jeunes brandissant une immense affiche indiquant Musicorama. Ensuite, le défilé prendra son envergure avec la participation de l'Harmonie de Magog. Les gens pourront voir trois ou quatre voitures anti-criminelles. L'OTJ de Windsor participera à la fête alors qu'une multitude de jeunes porteront des costumes de toutes sortes. Suivront des poney, des motocyclettes, un char allégorique de joueurs Je croise et de baseball mineur et enfin les artistes et les invités d'honneur dans des décapotables.

Artistes  
 La ville de Windsor sera l'hôte, pour la première fois, de cette tournée provinciale. Elle accueillera Nada, Liette et François, Steve Fiset, révélation masculine, Renée Martel, Donald Loutrec, pour sa part, donnera un spectacle d'une heure avec ses musiciens, l'Évolution, ses danseuses et ses chanteurs.

Billets  
 M. Armand Juneau annonce aussi que les personnes jouissant de billets achetés à l'avance pourront emprunter une autre porte au Centre Lemay.

# Un hôtel de Magog mis sous séquestre

SHERBROOKE — L'hon. juge Gaston Desmarais de la Cour supérieure a placé l'hôtel New Magog Inc., de Magog, sous séquestre. Et il a désigné M. Richard Farrell, c.a., comme administrateur de ce commerce. L'hon. juge Desmarais a pris cette décision à la requête du créancier hypothécaire Jeanne Demers-Martel, représentée par Me Yves Forest. Mme Demers-Martel, qui détient une 1ère hypothèque de \$55,000 sur l'hôtel, prétendait que ses intérêts sont compromis à cause de la mau-

vaise administration des hôteliers Armand et Gédéon Simard. Elle a soumis, entre autres, que l'immeuble et son mobilier ne sont plus assurables. Mme Demers - Martel a dû payer \$4,372 en arriérages de taxes à la cité de Magog pour éviter l'aménagement de la piscine en juillet. Elle a ajouté que l'hôtel New Magog Inc. ne fait pas honneur à ses obligations et est presque continuellement sous le coup de réclamations et de saisies.

Mme Demers-Martel avait soutenu que tous ces faits ne permettent plus de laisser au M.M. Simard la possession de l'immeuble. L'hôtel sera maintenant administré par le séquestre judiciaire Richard Farrell, de Sherbrooke.

# 35 paroissiens de N.-D. des Bois se jettent à l'eau pour une piscine

NOTRE-DAME DES BOIS, (GD) — Grâce à la générosité de 35 paroissiens qui n'ont pas hésité à prêter à l'OTJ de Notre-Dame des Bois un montant de \$100 chacun, cette localité située à 30 milles au sud-ouest de Lac-Mégantic s'enorgueillit de posséder une magnifique piscine où les jeunes et les moins jeunes s'ébattent à leur guise, sous l'œil vigilant de moniteurs compétents. Le mouvement de solidarité humaine qui a réuni, pour la réalisation d'un objectif commun, toute la paroisse a trouvé son couronnement dimanche alors qu'était bénie et inaugurée officiellement cette piscine de 30 pieds de longueur. M. l'abbé Conrad Gaouette, curé de Notre-Dame des Bois, a procédé à la bénédiction de la piscine à l'issue d'une cérémonie qui avait attiré plusieurs centaines de personnes sur les terrains de l'OTJ.

Lors de l'allocution qu'il a prononcée, M. Gaouette a souligné la chaleur de l'accueil reçu par les souscripteurs lorsqu'ils sont passés dans les foyers pour éveiller la générosité des paroissiens. Il a rappelé l'importance de loisirs sains et bien organisés dans la vie de chaque individu et il a invité son auditoire à réfléchir sur le sens de l'adage "Une âme saine dans un corps sain". Il a exprimé l'espoir que la présence d'une piscine aussi invitante préserverait les enfants de la paroisse des accidents de la circulation et il a, du même coup, invité les automobilistes à la prudence en déclarant que c'était presque miraculeux si, depuis cinq ans, on n'avait pas eu à déplorer de perte de vie accidentelle malgré les excès de vitesse qui sont monnaie courante dans le village.

Les majorettes de l'endroit ont donné une démonstration de leur savoir-faire tandis qu'un groupe d'otéjistes interprétait des chants de circonstance et que les moniteurs de natation donnaient une exhibition de plongeon et simulant un sauvetage. L'après-midi a été consacré à des réjouissances tout comme la soirée au cours de laquelle on a pu participer à une danse et assister à la présentation d'un feu d'artifice. L'équipe de balle molle de Notre-Dame des Bois avait donné le ton de la fête en remportant une éclatante victoire de 17-4 sur le club Scotstown.

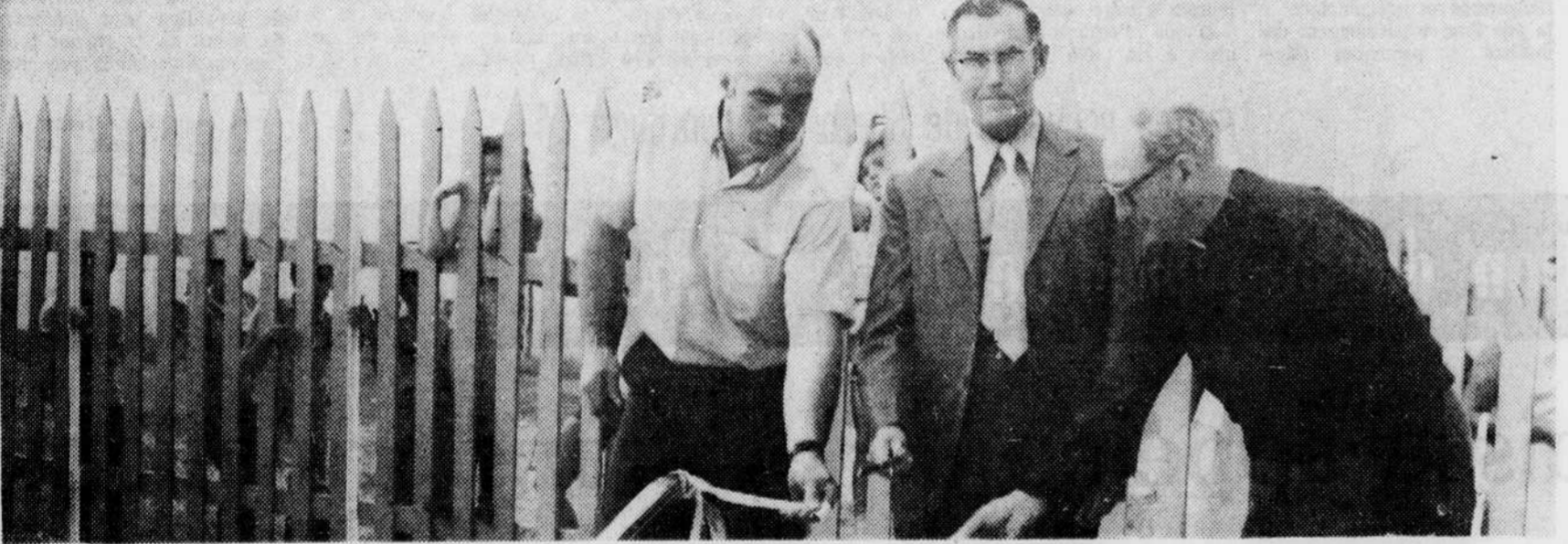
Les promoteurs Il serait ingrat de ne pas mentionner les noms des personnes qui, par leur contribution financière, ont rendu possible l'aménagement de la piscine. Voici donc les noms de ces personnes: Raymond Bouffard, Bertrand Breaud, Gaston Brochu, Mme Cécile Brodeur, Marcel Brodeur, Maurice Brodeur, Raymond Brodeur, Alphonse Charbonneau, Guy Charbonneau, Jean Côté, Olivier Côté, Maurice Dubois, Arthur Dupuis, Conrad Gaouette, Herman Gauthier, Benoit Grégoire, Fernand Hallé, Germain Jacques, Claude Lambert, Gilbert Lambert, Joseph Lambert, Zéphir Lambert, Jean-Charles Lavigne, Lionel Lehoullier, Mme Anna Lusier, R. Jim MacDonald, Mme Aldina Nault, Gilles Roy, Roland St-James, Olivia Tellier, Adrien Turgeon Eddy Turgeon, Jean-Denis Turgeon, Jean-Paul Turgeon. La dernière tranche de \$100 a été fournie par Mmes Régina Bouffard, Hélène Brodeur, Denise Corbeil, Lucille Côté et Claire Turgeon.



Le curé de la paroisse de Notre-Dame des Bois a procédé à la bénédiction de la nouvelle piscine desservant la population de cette municipalité. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)



D'une longueur de 35 pieds, la nouvelle piscine de Notre-Dame des Bois a été inaugurée au cours de la dernière fin de semaine. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)



Assisté du curé de la paroisse, M. l'abbé Conrad Gaouette, et du président de l'OTJ, M. Jean-Paul Turgeon, le maire de la municipalité de Notre-Dame des Bois, M. Joseph Lambert a coupé le ruban traditionnel. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)

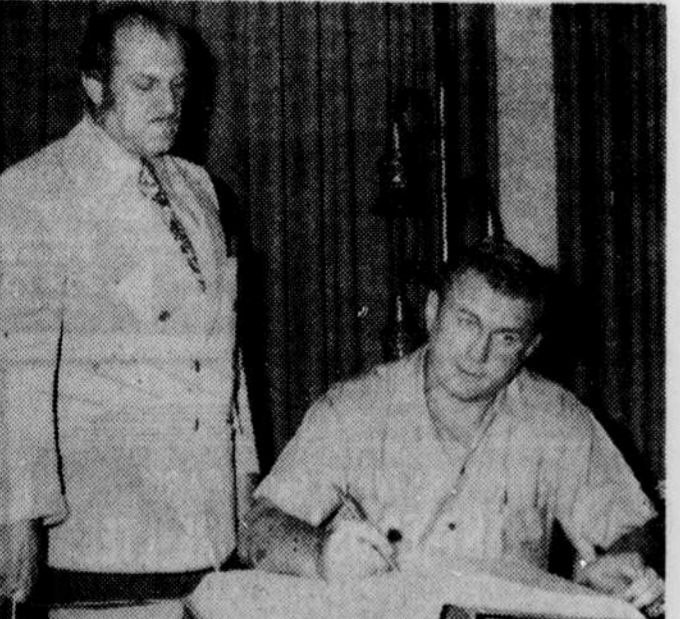
# Un pont bien mûri jettera ses bases au coeur de Windsor

WINDSOR, (JA) — Le maire Lewis Craig, annonçait hier la construction d'un nouveau pont enjambant la rivière St-François reliant la paroisse St-Grégoire de Greenlay et le prolongement de la rue St-Georges à la hauteur de la maison du Cadeau.

Ce projet, mûri depuis plusieurs années, a connu quelques difficultés mais il semble vouloir se réaliser avec la venue de l'autoroute Trans-québécoise. Déjà la ville de Bromptonville et celle de Richmond ont leur nouveau pont et Windsor devait avoir le sien par la suite.

Les ingénieurs du ministère de la Voirie du Québec ont depuis plusieurs mois terminé les plans de ce nouveau pont; mais lors de l'acceptation de construction, le conseil a rencontré le sous-ministre M. Rouleau afin de relocaliser le pont face à la rue St-Ambroise-Dearden. Le ministère a alors envoyé des fonctionnaires étudier cette possibilité mais on a alors mentionné qu'il était techniquement impossible de le faire. Il y a en effet, à cet endroit une dénivellation de sept pieds, par conséquent, il aurait fallu construire deux viaducs, chose impensable. Il aurait fallu également détruire cinq maisons :

celles de MM. Landry, Castonguay, Lavoie, Ralph et Adélard Lavoie en plus de se départir du stationnement municipal. Le maire Craig, entretemps, avait songé à faire construire le pont au prolongement de la rue St-Laurent à St-Gabriel, ce qui aurait également pu correspondre à un autre pont enjambant la Watopekah, de la rue Stanley à la 8e avenue. Le tout a été refusé par le ministre, mais le sous-ministre M. Rouleau et l'ingénieur Matte se sont longuement arrêtés sur le projet et sur la possibilité de construire un pont enjambant la Watopekah. Le maire déclarait : "A ce moment-là, nous pensions avoir le pont au prolongement de la St-Georges car ceci correspondait le plus aux études faites par le ministère de la Voirie. Cependant, l'Association libérale de Windsor a présenté une requête au gouvernement pour que le nouveau pont soit construit sur la rue Principale enjambant la St-François près du monument aux disparus de la guerre. Un porte-parole du groupe avait alors mentionné que le mouvement ne voulait en rien retarder le projet en présentant sa requête mais qu'il a fallu un mois et



Johnny Rougeau, de passage à Coaticook en fin de semaine pour disputer un match de lutte, au soir de sa carrière de lutteur, a été invité par le maire Georges Vaillancourt à signer le livre d'or de la ville de Coaticook. (Photo R. Ross, Coaticook)



Ces débris calcinés sont les restes de ce qui fut le chalet de deux résidents de la Vieille Capitale qui ont réussi, sans trop de blessures, à fuir le brasier avant qu'il ne détruise leur demeure d'été. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)

# Ils échappent de justesse à la fureur du brasier

MARSBORO, (GD) — Deux résidents de la Vieille Capitale ont échappé de justesse à une mort affreuse lorsqu'un incendie d'origine inconnue a rasé au sol le chalet d'été dont ils venaient de se porter acquéreurs.

M. et Mme Paul-Emile Leclerc ont en effet subi des brûlures sans gravité au visage en s'échappant, vers 3 heures, dimanche matin, de leur chalet en flammes. L'incendie s'est propagé avec une telle rapidité à tout l'édifice qu'il a été impossible aux occupants de sauver quoi que ce soit. M. et Mme Leclerc avaient acquis, voilà une semaine, ce chalet construit en bordure d'une route secondaire reliant la route 34 à Marsboro. Les pompiers de Lac-Mégantic ont été appelés en vain sur les lieux, l'entente intervenue il y a quelques années entre la ville de Lac-Mégantic et les municipalités de Marsboro, Nantes et Frontenac pour la protection contre l'incendie ayant été rompue unilatéralement par la ville à cause du piètre état de l'équipement dont elle dispose. On estime les pertes matérielles encourues par les époux Leclerc à quelque \$3,000.

## Magog en bref

MAGOG, (RLC) — Les pannes électriques deviennent choses "courantes" au Québec et Magog n'échappe pas à la règle. C'est ainsi que vendredi soir, vers 20h.30, Magog s'est retrouvé dans le noir complet.

Avec la pluie tombant pendant cette panne, les choses n'étaient guère agréables. Faire son épicerie ou bien essayer une robe à la noirceur, ce n'est sans doute pas l'idéal.

La semaine prochaine auront lieu les Régates 50. Il semble que les participants pratiquent un peu partout. Ça promet d'être très intéressant.

Ça y est, Magog participera quand même aux Jeux du Québec. Le conseil vient de permettre aux Loisirs d'organiser des compétitions de baseball. Malheureusement, ce n'est pas le seul sport dans lequel les jeunes excellent. Mais il faudra se contenter de cela, puisque les dieux n'en accordent pas plus.

## En quelques lignes

LAC-MÉGANTIC, (GD) — On déplore à Lambton le décès de M. Henri-Louis Lacroix... le défunt était âgé de 72 ans...

Les athlètes de Lac-Mégantic ont pris part à toutes les compétitions sportives présentées dans les cadres des éliminatoires régionales des Jeux d'été du Québec... c'est ainsi qu'on a pu les voir à l'oeuvre dans les disciplines sportives suivantes: tir à la carabine et au pistolet, tennis, ski nautique, athlétisme, balle-molle et cyclisme... partout ils ont fait belle figure...

La Sûreté municipale de Lac-Mégantic n'a signalé en fin de semaine aucun accident de la circulation sur le territoire.

## Quatre des six médailles d'or aux compétitions cyclistes des Jeux de l'Estrie vont à Lac-Mégantic (voir p. 10)

qu'elle dessert... par contre, la Sûreté du Québec a signalé deux accidents sur les routes de la région... un accrochage survenu à St-Méthode a causé des dommages matériels estimés à moins de \$100 aux automobiles impliquées... par ailleurs, trois personnes ont été blessées lorsqu'une automobile a capoté en bordure de la route 28, non loin de Lambton... les blessés sont M. Marcel Proteau, de Montréal, qui a été hospitalisé à Lac-Mégantic, Mies Sylvie Proteau et Gisèle Kinsley, également de Montréal, qui ont reçu les premiers soins sur les lieux de l'accident... l'automobile qui a capoté a subi des dommages estimés à environ \$1,000...

Il faut fermer les yeux sur les conflits d'intérêts, les chicanes de clochers et les manigances de toutes sortes si l'on ne veut pas désespérer de l'humanité... qui croirait que chez nous il pût y avoir tant de corruption?... on est saisi d'un haut-le-coeur lorsque l'on scrute les agissements de la faune méganticoise... la loi de la jungle est souveraine... des gens sont derrière les barreaux pour avoir fait bien moins...

## Retirés avant d'avoir pris le bâton

COATICOOK (RR) — Le tournoi de balle lente qui se tenait à Coaticook en fin de semaine dans les cadres des Jeux de l'Estrie s'est soldé par une victoire d'Ascot Nord aux dépens du Garage Caron et fils de Coaticook en finale.

Le retrait du Ascot Corner, n'a pas simplement donné la victoire au Ascot Nord, mais également a permis au Mégantic qui devait perdre dimanche aux mains du Garage Caron de Coaticook de se mériter la médaille de bronze, faute d'adversaire pour la compétition de demi-finale.

Coaticook, pour sa part s'est mérité la médaille d'argent après avoir baissé pavillon devant Ascot Nord en finale. Pour atteindre la finale, Coaticook avait d'abord remporté une victoire par défaut samedi à cause de l'absence de son rival, le Scotstown, et dimanche Coaticook a vaincu Mégantic par le compte de 9 à 6 pour ensuite perdre toute possibilité de remporter les honneurs du tournoi aux mains du Ascot Nord par le compte de 9 à 3.

L'équipe de Ascot Nord a eu la vie relativement facile en fin de semaine n'ayant eu à se mesurer qu'à une seule équipe pour se mériter la médaille d'or, emblème du championnat des Jeux Régionaux.

L'équipe de Stanstead, qui devait se mesurer au Ascot Nord samedi s'est retirée de la lutte avant l'ouverture du tournoi et par la suite, Ascot Corner, qui avait remporté la victoire en préliminaire samedi

sur la Clinique St-Vincent de Sherbrooke par le compte de 9 à 5 a tout simplement décidé de ne pas poursuivre la lutte dimanche et Ascot Nord s'est retrouvé par le fait même en finale.



Ascot Nord s'est mérité la médaille d'or en fin de semaine à Coaticook en rapport avec le tournoi régional de balle-lente dans le cadre des Jeux de l'Estrie. Dans l'ordre habituel, M. Denis Marcoux, de Coaticook, Réal Bouffard, de Lac-Mégantic, (médaille de bronze), Michel Poulin, de Coaticook (médaille d'argent), et Jean-Guy Dion, de Ascot Nord, (médaille d'or). (Photo R. Ross, Coaticook)

# Un hôtel de Magog mis sous séquestre

SHERBROOKE — L'hon. juge Gaston Desmarais de la Cour supérieure a placé l'hôtel New Magog Inc. de Magog, sous séquestre.

Et il a désigné M. Richard Farrell, c.a., comme administrateur de ce commerce.

L'hon. juge Desmarais a

pris cette décision à la requête du créancier hypothécaire Jeanne Demers-Martel, représentée par Me Yves Forest.

Mme Demers-Martel, qui détient une Tère hypothèque de \$35,000 sur l'hôtel, prétendait que ses intérêts sont compromis à cause de la mau-

vaise administration des hôteliers Armand et Gédéon Simard.

Elle a soumis, entre autres, que l'immeuble et son mobilier ne sont plus assurés.

Mme Demers-Martel avait souligné qu'elle a dû payer \$4,372 en arriérés de

taxes à la cité de Magog pour éviter la vente en justice de l'hôtel en juillet.

Elle a ajouté que l'hôtel New Magog Inc. ne fait pas honneur à ses obligations et est presque continuellement sous le coup de réclamations et de saisies.

Mme Demers-Martel avait soutenu que tous ces faits ne permettent plus de laisser aux MM. Simard la possession de l'immeuble.

L'hôtel sera maintenant administré par le séquestre judiciaire Richard Farrell, de Sherbrooke.



Ces débris calcinés sont les restes de ce qui fut le chalet de deux résidents de la Vieille Capitale qui ont réussi, sans trop de blessures, à fuir le brasier avant qu'il ne détruise leur demeure d'été.

(Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)

## Ils échappent de justesse à la fureur du brasier

MARSBORO, (GD) — Deux résidents de la Vieille Capitale ont échappé de justesse à une mort affreuse lorsqu'un incendie d'origine inconnue a rasé au sol le chalet d'été dont ils venaient de se porter acquéreurs.

M. et Mme Paul-Emile Leclerc ont en effet subi des brûlures sans gravité au visage en s'échappant, vers 3 heures, dimanche matin, de leur chalet en flammes. L'incendie s'est propagé avec une telle rapidité à tout l'édifice qu'il a été impossible aux occupants de sauver quoi que ce soit.

M. et Mme Leclerc avaient acquis, voilà une semaine, ce chalet construit en bordure d'une route secondaire reliant la route 34 à Marsboro.

Les pompiers de Lac-Mégantic ont été appelés en vain sur les lieux, l'entente intervenue il y a quelques années entre la ville de Lac-Mégantic et les

municipalités de Marsboro, Nantes et Frontenac pour la protection contre l'incendie ayant été rompue unilatéralement par la ville à cause du piètre état de l'équipement dont elle dispose.

On estime les pertes matérielles encourues par les époux Leclerc à quelque \$3,000.

### Magog en bref

MAGOG, (RLC) — Les pannes électriques deviennent choses "courantes" au Québec et Magog n'échappe pas à la règle. C'est ainsi que vendredi soir, vers 20h30, Magog s'est retrouvé dans le noir complet.

Avec la pluie tombant pendant cette panne, les choses n'étaient guère agréables. Faire son épicerie ou bien essayer une robe à la noirceur, ce n'est sans doute pas l'idéal.

La semaine prochaine auront lieu les Régates 50. Il semble que les participants pratiquent un peu partout. Ça promet d'être très intéressant.

Ça y est, Magog participera quand même aux Jeux du Québec. Le conseil vient de permettre aux Loisirs d'organiser des compétitions de baseball. Malheureusement, ce n'est pas le seul sport dans lequel les jeunes excellent. Mais il faudra se contenter de cela, puisque les dieux n'en accordent pas plus.

### En quelques lignes

LAC-MÉGANTIC, (GD) — On déplore à Lambton le décès de M. Henri-Louis Lacroix... le défunt était âgé de 72 ans...

Les athlètes de Lac-Mégantic ont pris part à toutes les compétitions sportives présentées dans les cadres des éliminatoires régionales des Jeux d'été du Québec... c'est ainsi qu'on a pu les voir à l'oeuvre dans les disciplines sportives suivantes: tir à la carabine et au pistolet, tennis, ski nautique, athlétisme, balle-molle et cyclisme... partout ils ont fait belle figure...

La Sûreté municipale de Lac-Mégantic n'a signalé en fin de semaine aucun accident de la circulation sur le territoire

## Quatre des six médailles d'or aux compétitions cyclistes des Jeux de l'Estrie vont à Lac-Mégantic (voir p. 10)

qu'elle dessert... par contre, la Sûreté du Québec a signalé deux accidents sur les routes de la région... un accrochage survenu à St-Méthode a causé des dommages matériels estimés à moins de \$100 aux automobiles impliquées... par ailleurs, trois personnes ont été blessées lorsqu'une automobile a capoté en bordure de la route 28, non loin de Lambton... les blessés sont M. Marcel Proteau, de Montréal, qui a été hospitalisé à Lac-Mégantic, Miles Sylvie Protéau et Gisèle Kinsley, également de Montréal, qui ont reçu les premiers soins sur les lieux de l'accident... l'automobile qui a capoté a subi des dommages estimés à environ \$1,000...

Il faut fermer les yeux sur les conflits d'intérêts, les chicanes de clochers et les manigances de toutes sortes si l'on ne veut pas désespérer de l'humanité... qui croirait que chez nous il pût y avoir tant de corruption?... on est saisi d'un haut-le-coeur lorsque l'on scrute les agissements de la faune méganticoise... la loi de la jungle est souveraine... des gens sont derrière les barreaux pour avoir fait bien moins...

## Retirés avant d'avoir pris le bâton

COATICOOK (RR) — Le tournoi de balle lente qui se tenait à Coaticook en fin de semaine dans les cadres des Jeux de l'Estrie s'est soldé par une victoire de Ascot Nord aux dépens du Garage Caron et fils de Coaticook en finale.

Le retrait du Ascot Corner, n'a pas simplement donné la victoire à Ascot Nord, mais également a permis au Mégantic qui devait perdre dimanche aux mains du Garage Caron de Coaticook de se mériter la médaille de bronze, faute d'adversaire pour la compétition de demi-finale.

L'équipe de Ascot Nord a eu la vie relativement facile en fin de semaine n'ayant eu à se mesurer qu'à une seule équipe pour se mériter la médaille d'or, emblème du championnat des Jeux Régionaux.

L'équipe de Stanstead, qui devait se mesurer au Ascot Nord samedi s'est retirée de la lutte avant l'ouverture du tournoi et par la suite, Ascot Corner, qui avait remporté la victoire en préliminaire samedi

sur la Clinique St-Vincent de Sherbrooke par le compte de 9 à 5 a tout simplement décidé de ne pas poursuivre la lutte dimanche et Ascot Nord s'est retrouvé par le fait même en finale.

Le retrait du Ascot Corner, n'a pas simplement donné la victoire à Ascot Nord, mais également a permis au Mégantic qui devait perdre dimanche aux mains du Garage Caron de Coaticook de se mériter la médaille de bronze, faute d'adversaire pour la compétition de demi-finale.

Ascot Nord s'est mérité la médaille d'or en fin de semaine à Coaticook en rapport avec le tournoi régional de balle-lente dans le cadre des Jeux de l'Estrie. Dans l'ordre habituel, M. Denis Marcoux, de Coaticook, Réal Bouffard, de Lac-Mégantic, (médaille de bronze), Michel Poulin, de Coaticook (médaille d'argent), et Jean-Guy Dion, de Ascot Nord, (médaille d'or).

(Photo R. Ross, Coaticook)

# 35 paroissiens de N.-D. des Bois se jettent à l'eau pour une piscine

NOTRE-DAME DES BOIS, (GD) — Grâce à la générosité de 35 paroissiens qui n'ont pas hésité à prêter à l'OTJ de Notre-Dame des Bois un montant de \$100 chacun, cette localité située à 30 milles au sud-ouest de Lac-Mégantic s'enorgueillit de posséder une magnifique piscine où les jeunes et les moins jeunes s'ébattent à leur guise, sous l'oeil vigilant de monteurs compétents.

humaine qui a réuni, pour la réalisation d'un objectif commun, toute la paroisse a trouvé son couronnement dimanche alors qu'était bénie et inaugurée officiellement cette piscine de 30 pieds de longueur. M. l'abbé Conrad Gouette, curé de Notre-Dame des Bois, a procédé à la bénédiction de la piscine à l'issue d'une cérémonie qui avait attiré plusieurs centaines de personnes sur les terrains de l'OTJ.

Lors de l'allocation qu'il a prononcée, M. Gouette a souligné la chaleur de l'accueil reçu par les souscripteurs lorsqu'ils sont passés dans les foyers pour éveiller la générosité des paroissiens. Il a rappelé l'importance de loisirs sains et bien organisés dans la vie de chaque individu et il a invité son auditoire à réfléchir sur le sens de l'adage "Une âme saine dans un corps sain". Il a exprimé l'espoir que la présence d'une piscine aussi invitante préserverait les enfants de la paroisse des accidents de la circulation et il a, du même coup, invité les automobilistes à la prudence en déclarant que c'était presque miraculeux si, depuis cinq ans, on n'avait pas eu à déplorer de perte de vie accidentelle malgré les excès de vitesse qui sont monnaie courante dans le village.

tion financière, ont rendu possible l'aménagement de la piscine. Voici donc les noms de ces personnes: Raymond Bouffard, Bertrand Breaud, Gaston Brochu, Mme Cécile Brodeur, Marcel Brodeur, Maurice Brodeur, Raymond Brodeur, Alphonse Charbonneau, Guy Charbonneau, Jean Côté, Olivier Côté, Maurice Dubois, Arthur Dupuis, Conrad Gouette, Herman Gauthier, Benoit Grégoire, Fernand Hallée, Germain Jacques, Claude Lam-

bert, Gilbert Lambert, Joseph Lambert, Zéphir Lambert, Jean-Charles Lavigne, Lionel Lehoullier, Mme Anna Lussier, R. Jim MacDonald, Mme Aldina Nault, Gilles Roy, Roland St-James, Oliva Tellier, Adrien Turgeon, Eddy Turgeon, Jean-Denis Turgeon, Jean-Paul Turgeon. La dernière tranche de \$100 a été fournie par Mmes Régina Bouffard, Héléna Brodeur, Denise Corbeil, Lucille Côté et Claire Turgeon.

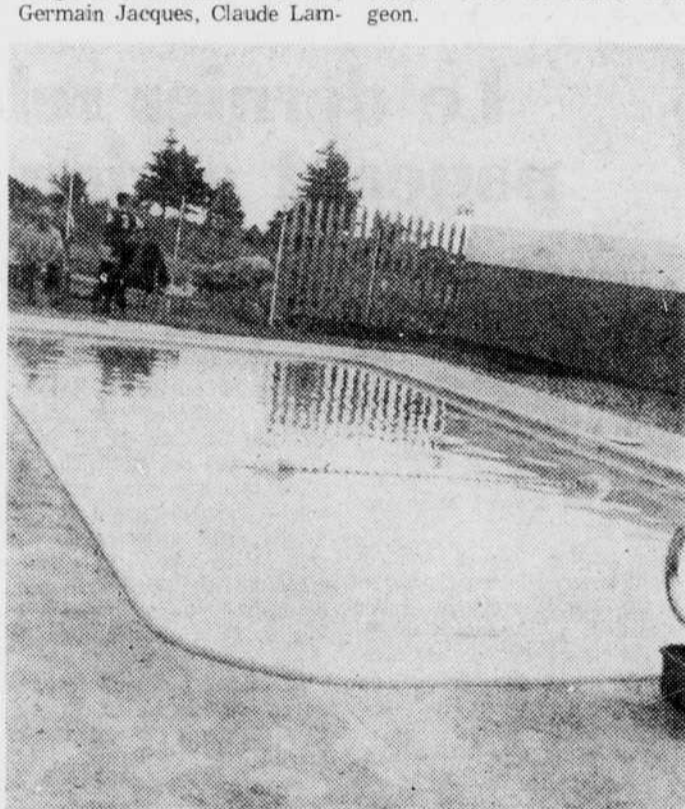


Le curé de la paroisse de Notre-Dame des Bois a procédé à la bénédiction de la nouvelle piscine desservant la population de cette municipalité.

(Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)

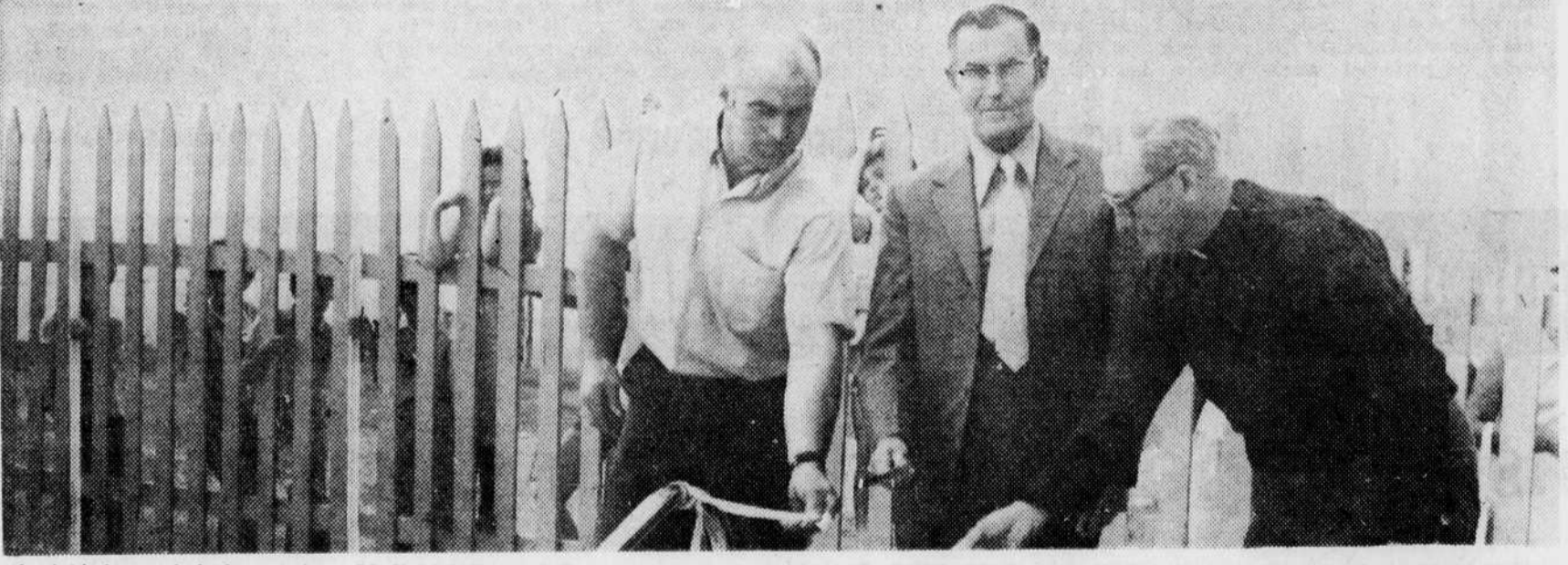
Les promoteurs de l'endroit ont donné une démonstration de leur savoir-faire tandis qu'un groupe d'otéistes interprétait des chants de circonstance et que les moniteurs de natation donnaient une exhibition de plongeon et simulaient un sauvetage.

L'après-midi a été consacré à des réjouissances tout comme la soirée au cours de laquelle on a pu participer à une danse et assister à la présentation d'un feu d'artifice. L'équipe de balle-molle de Notre-Dame des Bois avait donné le ton de la fête en remportant une éclatante victoire de 17-4 sur le club Scotstown.



D'une longueur de 35 pieds, la nouvelle piscine de Notre-Dame des Bois a été inaugurée au cours de la dernière fin de semaine.

(Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)



Assisté du curé de la paroisse, M. l'abbé Conrad Gouette, et du président de l'OTJ, M. Jean-Paul Turgeon, le maire de la municipalité de Notre-Dame des Bois, M. Joseph Lambert a coupé le ruban traditionnel.

(Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)

# Un pont bien mûri jettera ses bases au coeur de Windsor

WINDSOR, (JA) — Le maire de la ville de Windsor, M. Lewis Craig, annonçait hier la construction d'un nouveau

pont enjambant la rivière St-François reliant la paroisse St-Grégoire de Greenlay et le prolongement de la rue St-Georges à la hauteur de la maison du Cadeau.

Ce projet, mûri depuis plusieurs années, a connu quelques difficultés mais il semble vouloir se réaliser avec la venue de l'autoroute Transquébécoise. Déjà la ville de Bromptonville et celle de Richmond ont leur nouveau pont et Windsor devait avoir le sien par la suite.

celles de MM. Landry, Castonguay, Lavoie, Ralph et Adélar Lavoie en plus de se départir du stationnement municipal.

Le maire Craig, entretemps, avait songé à faire construire le pont au prolongement de la rue St-Laurent à St-Gabriel, ce qui aurait également pu correspondre à un autre pont enjambant la Watopékah, de la rue Stanley à la 8e avenue. Le tout a été refusé par le ministre, mais le sous-ministre M. Rouleau et l'ingénieur Matte se sont longuement arrêtés sur le projet et sur la possibilité de construire un pont enjambant la Watopékah. Le maire déclarait: "A ce moment-là, nous pensions avoir le pont au prolongement de la St-Georges car ceci correspondait le plus aux études faites par le ministère de la Voirie. Cependant, l'Association libérale de Windsor a présenté une requête au gouvernement pour que le nouveau pont soit construit sur la rue Principale enjambant la St-François près du monument aux disparus de la guerre. Un porte-parole du groupe avait alors mentionné que le mouvement ne voulait en rien retarder le projet en présentant sa requête mais qu'il a fallu un mois et

une semaine de poursuivre le maire, avant qu'un spécialiste du ministère de la Voirie vienne encore étudier cet autre projet".

Il semble bien que cette demande ait été refusée car le ministère de la Voirie par la voie de son ministre, M. Bernard Pinard, apprenait par un communiqué en date du 6 juillet '71 que le nouveau pont serait construit d'ici peu et qu'il en coûterait \$116,800 et la Commission canadienne des transports ou encore 80% des travaux, 5% aux chemins de fers nationaux: \$7,300.00 et 15% au ministère de la Voirie, ou \$21,900. De par ce communiqué, le ministre Pinard rend officielle la nouvelle selon laquelle la construction d'un viaduc sur la route 5 au-dessus de la voie ferroviaire et permet ainsi la fermeture du passage à niveau de la rue Mill, dans les municipalités de Windsor et St-Grégoire de Greenlay. Le coût de ce viaduc est approximativement de \$146,000. Le ministre a pris la décision considérant toute autre possibilité envisagée à fond mais sans dénouement possible. Il a donc été décidé que le nouveau pont serait construit sur la rue St-Georges.



Johnny Rougeau, de passage à Coaticook en fin de semaine pour disputer un match de lutte, au soir de sa carrière de lutteur, a été invité par le maire Georges Vaillancourt à signer le livre d'or de la ville de Coaticook.

(Photo R. Ross, Coaticook)

Les ingénieurs du ministère de la Voirie du Québec ont depuis plusieurs mois terminé les plans de ce nouveau pont; mais lors de l'acceptation de construction, le conseil a rencontré le sous-ministre M. Rouleau afin de relocaliser le pont face à la rue St-Ambroise-Dearden. Le ministère a alors envoyé des fonctionnaires étudier cette possibilité mais on a alors mentionné qu'il était techniquement impossible de la faire. Il y a en effet, à cet endroit une dénivellation de sept pieds, par conséquent, il aurait fallu construire deux viaducs, chose impensable. Il aurait fallu également détruire cinq maisons:



Ascot Nord s'est mérité la médaille d'or en fin de semaine à Coaticook en rapport avec le tournoi régional de balle-lente dans le cadre des Jeux de l'Estrie. Dans l'ordre habituel, M. Denis Marcoux, de Coaticook, Réal Bouffard, de Lac-Mégantic, (médaille de bronze), Michel Poulin, de Coaticook (médaille d'argent), et Jean-Guy Dion, de Ascot Nord, (médaille d'or).

(Photo R. Ross, Coaticook)

# Rockefeller invite Bourassa

QUEBEC, (PC) — Un porte-parole du bureau du premier ministre a fait savoir lundi que M. Robert Bourassa n'a pas encore établi le moment auquel il pourra répondre à l'invitation qu'il a eue par lettre de MM. David et Nelson Rockefeller.

La lettre d'invitation de se rendre à New York, signée David Rockefeller, président de la Chase Manhattan Bank, est parvenue au premier ministre au début du mois.

"La lettre ne suggère aucun sujet de discussion particulier, a dit le porte-parole, mais il est vraisemblable de penser que M.

Bourassa, lorsqu'il répondra à l'invitation qu'elle formule, voudra discuter du projet d'aménagement de la baie de James avec les Rockefeller".

Le porte-parole n'a pas exclu que M. Bourassa puisse se rendre à New York rencontrer les Rockefeller avant la conférence

annuelle des premiers ministres provinciaux qui aura lieu à Victoria les 5 et 6 août. Il est toutefois plus probable, a-t-il ajouté, à cause des délais courts, qu'il s'y rende après cette conférence.

M. Nelson Rockefeller, frère de David, est gouverneur de l'Etat de New York.

## LA TRIBUNE LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

62e ANNEE — No 132

SHERBROOKE, MARDI, 27 JUILLET 1971

★★★ ★★ ★★ 10 CENTS

Presque un voyage de routine

# Apollo-15 à mi-chemin

HOUSTON, (AFP) — Apollo-15 et son équipe ont à 12h.30 lundi quitté l'orbite de parking autour de la Terre pour la Lune.

Par la mise à feu, pendant cinq minutes et 56 secondes du moteur de la SIV-B, le dernier étage de la fusée Saturne V a été injecté sur sa trajectoire vers la Lune. L'opération a eu lieu deux heures et 50 minutes après le lancement du Cap Kennedy. Les trois astronautes, David Scott, James Irwin et Alfred Worden, voient la Terre diminuer peu à peu dans les hublots de leur cabine spatiale tandis que le croissant de la Lune vers lequel ils se dirigent y prend de plus en plus d'importance.

La durée de ce grand voyage sera de 78 heures et 31 minutes jusqu'au moment où, le 29 juillet à 16h.06 GMT, le train spatial s'insérera sur son orbite lunaire, à quelque 250.000 milles.

Il était 12h.30 lundi, lorsque l'insertion sur la trajectoire cislunaire a eu lieu, sans aucun problème et avec une précision parfaite. Cette précision a d'ailleurs marqué, depuis son début, cette cinquième mission américaine vers la Lune. Elle est à porter au crédit des techniciens américains et aussi à celui de la fusée Saturne V qui, depuis qu'elle est utilisée, n'a jamais failli ni déçu les espoirs mis en elle.

Il est à souhaiter que la même précision présidera aux autres phases du vol, en particulier, la descente vers la Lune, aux sorties de Dave Scott et Jim Irwin sur la Lune, à pied ou er

jeep lunaire, puis au décollage du palier de montée du module lunaire.

Le lancement d'Apollo-15, lundi, s'est déroulé dans des conditions absolument parfaites. Il faisait beau au-dessus du Cap Kennedy lorsque la gigantesque fusée, haute de 110 mètres, s'est élevée, à l'heure dite, 9h.54, dans le ciel de Floride. On l'a vue très longtemps s'élever, puis s'incliner légèrement pour aller vers l'orbite de parking prévue, autour de la Terre, à plus de 100 milles d'altitude. Très vite, cette orbite a été qualifiée de parfaitement circulaire par le centre de contrôle et, au cours de la traditionnelle conférence de presse qui suit tout lancement, M. Rocco Petrone, directeur du programme Apollo, a déclaré que le départ d'Apollo-15 était le plus parfait auquel il ait assisté. Depuis, pendant les 2h.50 de stationnement autour de

la Terre, les trois astronautes n'ont cessé de vérifier leur vaisseau, de le préparer pour la suite du vol. A Houston, les ordinateurs avalaient sans arrêt des milliers de données téléométriques pour fixer le moment exact où il faudrait procéder à l'insertion sur la trajectoire vers la Lune.

C'est désormais chose faite, Apollo-15 a entrepris son grand voyage vers la Lune. Il restait à l'équipage à constituer le train spatial tel qu'il doit se présenter en orbite lunaire, c'est-à-dire le module lunaire en avant. Cette opération devait débuter à 12h.55 par la séparation du vaisseau Apollo du dernier étage de la fusée Saturne V. La cabine s'est retournée, s'est arrimée au module Falcon, l'a extrait de son logement dans le SIV-B et a retourné le train ainsi formé pour le conduire vers son but, la Lune.

## La mission d'Apollo-15 en détails (p. 5)

## Les voyages à la lune: pas de pollution dangereuse

## Hommage à Soyouz 11 (p. 15)

## LA TRIBUNE aujourd'hui

- Des séismes frappent l'hémisphère sud, page 15
- La Chine Populaire favorite à l'ONU selon un sondage canadien, page 15
- Trois points en 6e reprise et les Cubs défont les Expos 5-2, page 11

pages	pages
Annonces classées	Mot perdu 15
12-13-14	Politique fédérale 15
Comiques 12-13	Politique provinciale 15
Décès et funérailles 14	Radio, TV et arts 8
Editorial 6	Sherbrooke et région 8
Féminine 8	Finance 7
Mots croisés 13	Sports 9-10-11



"C'est un nouveau client que je vois tous les soirs depuis quelques semaines..."



Mmes Lurton Scott, à gauche, et Mary Ellen Irwin, les femmes de deux membres de l'équipage d'Apollo-15, sourient toutes deux devant le succès que remporte le train spatial jusqu'à maintenant. (Téléphoto PA)

# Les fonctionnaires opposés à la norme de quatre pour cent

QUEBEC, (PC) — La première journée de rencontres entre le gouvernement et le front commun intersyndical s'est déroulée, semble-t-il, lundi, dans

une attitude de calme et de détente. Voilà tout au moins ce que M. Marcel Pepin, président de la Confédération des syndicats nationaux, a déclaré, dans

une entrevue à une station radiophonique, entre les deux séances de la journée.

Au cours d'une entrevue suivant le premier ajournement du lunch, M. Pepin a déclaré que les syndicats n'avaient pas à souscrire à une norme de quatre pour cent l'an en ce qui concerne les augmentations de salaire et qu'ils s'y opposeraient, si jamais le gouvernement leur présentait une telle offre.

De son côté, M. Jean-Paul L'Allier, ministre de la Fonction publique et principal porte-parole gouvernemental autour de la table de rencontre, n'a ni confirmé ni infirmé la nouvelle au sujet du quatre pour cent, qui a déjà provoqué une levée de boucliers du côté des syndiqués.

M. L'Allier a déclaré que les rencontres présentes ont pour but d'établir les principes liminaires à une négociation sectorielle, dans les secteurs public et parapublic, et M. Pepin a abondé dans le même sens.

Outre la CSN, la Fédération des travailleurs du Québec et la Corporation des enseignants du Québec participent à ces réunions, les troisièmes du genre depuis que M. L'Allier publiait, fin mars, un document sur la politique de rémunération de l'Etat.

## Le rite millénaire de la confirmation transformé

CASTELGONDOLFO, (AFP) — Paul VI a annoncé aux pèlerins, une prochaine réforme du rite millénaire de la confirmation, qui est destinée à compléter la grâce conférée par le baptême en communiquant le Saint-Esprit et ses dons. Jusqu' alors, l'évêque imposait le Saint-Chrême sur le front du filèle, lui imposait les mains et lui donnait un soufflet pour lui rappeler qu'il devait supporter toutes les souffrances pour Jésus-Christ.

Ce rite, qui fut mis au point par le pape Innocent 1er 401-

417 va être révisé, selon les travaux effectués depuis plus de trois ans par les évêques, les dicastères de la Curie romaine et les experts. Le pape a souligné à ce propos que la confirmation est une source de grâce à laquelle nous devons attribuer beaucoup d'importance et de laquelle l'Eglise spécialement pour ses jeunes générations, a grand besoin. Il s'agit notamment, a souligné le saint-père, de la confirmation du chrétien, du don de la plénitude spirituelle et de la force morale".

## Pierre Lessard champion amateur de golf du Québec (p. 9)



## Clay l'emporte sur Ellis (p. 9)

### NOUVELLES BREVES

## Cage des Panthères ouverte au dialogue

NOUVELLE-ORLEANS, (AFP-PA) — Deux gardiens de la prison de la Nouvelle-Orléans pris en otages lundi matin par une bande de prisonniers, dont plusieurs Panthères noires, ont été relâchés huit heures plus tard, sains et saufs.

Les autorités de la prison et les mutins sont entrés en discussion.

Les prisonniers avaient annoncé, en prenant les deux gardiens en otages, qu'ils voulaient protester contre les conditions de vie dans la prison, et son état de délabrement.

Des officiers de police armés de mitraillettes ont encerclé la prison, mais n'ont à aucun moment tenté de pénétrer dans les quartiers que tiennent les mutins, une trentaine environ.

Les prisonniers ont demandé à voir le maire de la Nouvelle-Orléans, M. Moon Landrieu, l'avocat des Panthères noires, Me Heyd, le juge de district criminel Israel Augustine et le Représentant de la Louisiane, Mme Dorothy Taylor.

## Des pouvoirs exceptionnels au président Sadate

LE CAIRE, (AFP) — Le président Anouar el-Sadate a affirmé, dans le discours prononcé lundi soir à la clôture du Congrès national de l'Union socialiste arabe, que "les mois à venir allaient être décisifs".

"Je me permets, a-t-il dit, de réitérer devant vous l'engagement que j'ai pris devant notre peuple, et que le monde entier a entendu, que l'année 1971 sera une année capitale pour la crise du Proche-Orient.

"Je n'ai pas dit que notre victoire devra être totale dans le courant de cette année, car le chemin y conduisant est long et difficile. Mais cette année sera celle de notre action pratique vers l'élimination des séquelles de l'agression, sur la base des principes que nous avons proclamés, et de, quels que soient les efforts et les sacrifices que nous consentirons à cet effet.

Après avoir réitéré les propos qu'il avait tenus le 1er mai dernier, à savoir "oeil pour oeil, dent pour dent, bombardement en profondeur pour bombardement en profondeur, napalm pour napalm", le président Sadate a déclaré:

"Durant cette période, j'assumerai mes responsabilités et j'exécuterai la mission dont le peuple m'a chargé, dans le cadre de notre stratégie connue: pas d'abandon d'un seul pouce de territoire arabe, pas de concession sur les droits du peuple palestinien".

### Pleins pouvoirs

"Je demande à votre Congrès, a déclaré le président Sadate, de m'accorder des pouvoirs exceptionnels pour me permettre d'affronter toutes les éventualités de façon à sauvegarder l'intégrité du sol arabe et du droit arabe.

### Le greffé se remet

LE CAP, (AFP) — M. Adrian Herbert, le Métis sur lequel le docteur Barnard a pratiqué dimanche la transplantation du coeur et des poumons, a reçu lundi la visite de sa femme, Mme Veronica Herbert, de son fils Neil et de sa belle-fille Jean.

Mme Herbert a indiqué que, depuis 1962, la santé de son mari avait été en s'aggravant, et que, ces deux dernières années, il n'avait guère pu quitter le lit.

"Je suis très reconnaissant envers les médecins de ce qu'ils ont pu faire pour la santé de mon mari", a-t-elle déclaré.

Donnant quelques détails sur la personnalité de son mari, Mme Herbert a indiqué que celui-ci avait obtenu son diplôme de mécanicien-dentiste à 24 ans, dans un collège technique du Cap.

### Nouvelles ordinaires

OTTAWA, (PC) — Le premier ministre Trudeau donnera une conférence de presse, mardi, à 18h.00.

Selon des porte-parole du bureau du premier ministre, ce dernier n'envisage pas insérer dans son allocution des nouvelles importantes, comme par exemple des changements au sein de son cabinet.

Vendredi, M. Trudeau quittera Ottawa à destination des provinces de l'Atlantique, qu'il parcourra pendant 12 jours.

Il reviendra à Ottawa pour une semaine avant de partir en vacances avec son épouse vers un endroit qui n'a pas encore été divulgué.

### Vol de \$100,000

MONTREAL, (PC) — Six individus masqués et armés se sont enfuis avec une somme de \$80,000 à \$100,000, constituée d'argent liquide et de chèques, après avoir perpétré un vol à l'hôtel Sheraton Mont-Royal, dans la matinée de lundi.

La police rapporte que les six bandits ont pris par surprise les employés au service de la comptabilité, lorsque ces derniers se sont rendus à leurs bureaux, à 6h.00.

On ne rapporte aucun échange de coups de feu.

Pendant ce temps, à Québec, deux individus armés et masqués ont fait irruption à l'hôtel Château Nancy, où ils ont dérobé \$12,500 en déjouant le préposé de nuit.

### Peu d'intérêt

MOSCOU, (PA) — La télévision soviétique n'a consacré qu'une infime partie de son téléjournal du soir lundi, au lancement de la mission spatiale américaine Apollo-15.

La mise à feu de l'immense fusée et le départ du Cap Kennedy, en Floride ont été montrés aux téléspectateurs grâce à un bout de film d'environ une minute pendant qu'un commentateur fournissait quelques détails sur la mission APOLLO.

Plus tôt dans la journée, l'agence soviétique de nouvelles TASS avait signalé le départ de la mission par l'entremise de ses services en langues russe et anglaise.

**SHERBROOKE PURE MILK**  
LTEE

Produits laitiers supérieurs  
SERVICE COURTOIS  
LIVRAISON TOUS LES JOURS  
Tél: 562-1585